

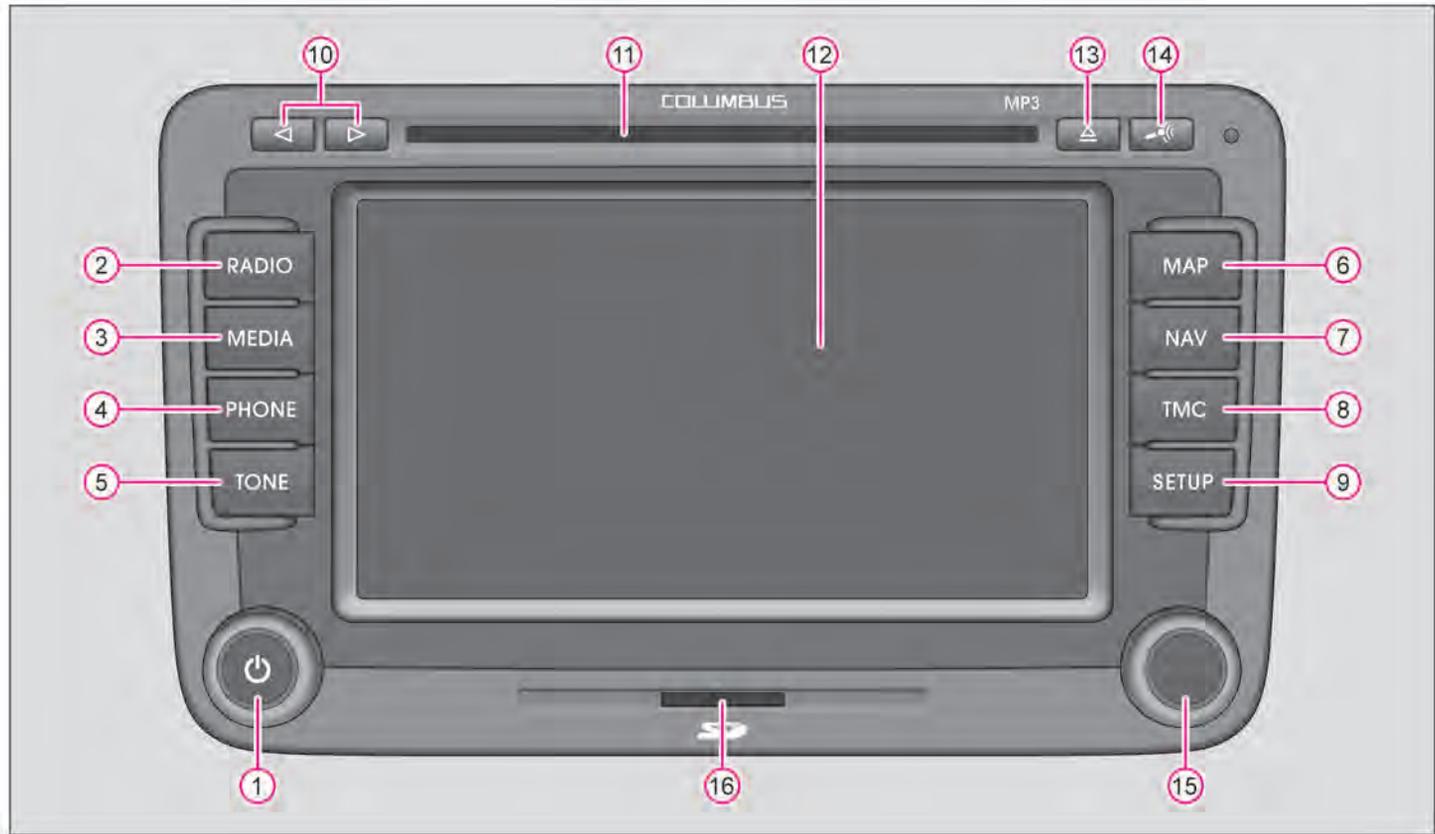
SIMPLY CLEVER

ŠKODA



SISTEMA DE NAVEGAÇÃO COLUMBUS

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Introdução

Decidiu-se por um veículo ŠKODA, que está equipado com um sistema de navegação Columbus (a seguir designado apenas por sistema de navegação) – agradecemos a confiança em nós depositada.

Recomendamos que leia com atenção este Manual de Instruções, para ficar a conhecer rapidamente e em pormenor o seu sistema de navegação.

Se tiver outras questões ou problemas a apresentar relativamente ao seu sistema de navegação, dirija-se por favor ao seu concessionário ŠKODA autorizado ou ao importador.

As disposições legais nacionais divergentes têm prioridade sobre as informações apresentadas neste Manual de Instruções.

Desejamos que desfrute ao máximo do seu sistema de navegação e que faça sempre uma boa viagem.

A sua ŠKODA AUTO a.s. (doravante apenas ŠKODA)

Índice

Avisos gerais	3	Modo MEDIA	16	Índice remissivo	42
Manual de Instruções	3	Menu principal MEDIA	16		
Sinalética incluída no texto do Manual de Instruções	3	Fontes externas	19		
Avisos importantes	3	Disco rígido (HDD)	20		
Vista geral do aparelho	3	Modo de vídeo	21		
Ligar e desligar o aparelho	4	Modo TV	22		
Ajustar o volume de som	5				
Utilização do visor	5	Modo PHONE	24		
Ecrã de introdução com teclado	6	Vista geral	24		
Controlo por voz do sistema de navegação	8	TONE	27		
Avisos gerais	8	Ajustes de som	27		
SETUP	11	Modo MAP	28		
Menu principal SETUP	11	Apresentação do mapa	28		
Ajustes do rádio	11	Tecla de função „Navegação“	29		
Ajustes de média	11	Tecla de função „Ecrã dividido“	30		
Ajustes do telefone	12				
Ajustes do sistema	12	MODO NAV (Navegação)	31		
Ajustes do visor	12	Vista geral	31		
Ajustes do mapa	12	Menu principal Navegação	33		
Ajustes de navegação	13	A tecla de função „Novo destino“	34		
Ajustes das informações de trânsito	13	Guia ao destino com um destino	36		
Ajustes do controlo por voz	14	Modo de trajecto	37		
Ajustes do vídeo	14	Modo de pontos de passagem	38		
Ajustes da televisão	14	Bloquear manualmente trechos do percurso	38		
		Guia ao destino dinâmica com utilização do TMC	39		
Modo RADIO	15				
Menu principal RADIO	15	Modo TMC	41		
Programa de trânsito TP	15	Apresentar as mensagens de trânsito TMC	41		

Avisos gerais

Manual de Instruções

Neste Manual de Instruções são descritas **todas as possíveis variantes de equipamento**, sem estarem assinaladas como equipamento extra, variante de modelo ou equipamento dependente do mercado.

Deste modo, **nem todos os componentes de equipamento**, descritos neste Manual de Instruções terão necessariamente de estar presentes no seu veículo.

O equipamento do seu veículo é descrito na documentação de venda, que recebeu na altura da compra do veículo. Para mais informações, consulte o seu vendedor SKODA.

Sinalética incluída no texto do Manual de Instruções

Explicação dos símbolos

■ Fim de um parágrafo.

▶ O parágrafo continua na página seguinte.

→ Transição para a tecla seguinte.

Avisos importantes

Avisos de segurança

ATENÇÃO

- **Em primeiro lugar deve dedicar toda a sua atenção à condução do veículo! Enquanto condutor, é totalmente responsável pela segurança na estrada. Utilize o sistema apenas quando as condições de trânsito o permitirem, de modo a ter o veículo totalmente sob controlo - perigo de acidente!**
- **Ajuste o volume de som de modo a que os sinais acústicos provenientes do exterior, p. ex., sirenes de alarme de veículos prioritários, tais como viaturas da polícia, ambulâncias e viaturas de bombeiros, sejam sempre audíveis.**

ATENÇÃO (Continuação)

- **Um volume de som demasiado alto pode causar danos auditivos!**
- **Outros avisos de segurança, consulte ⇒ Página 31, Avisos de segurança relativos ao manuseamento do sistema de navegação.**

Garantia

Para o aparelho são válidas as mesmas condições de garantia como para veículos novos.

Depois de expirada a garantia, o aparelho que tenha de ser sujeito a reparação pode ser substituído por um aparelho devidamente testado e em perfeitas condições, com garantia de peças sobressalentes. Condição prévia é, no entanto, que a estrutura do aparelho não apresente quaisquer danos e que não tenham sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas não autorizadas.

Aviso

A garantia não é válida para:

- danos e defeitos resultantes do manuseamento inadequado do aparelho,
- danos e defeitos resultantes de tentativas de reparação realizadas por pessoal não especializado,
- aparelhos cujo exterior esteja danificado.

Limpeza do visor

CUIDADO

- Não utilize quaisquer solventes, como gasolina ou terebentina, que possam danificar a superfície do visor.
- Trate o visor com cuidado, uma vez que a pressão dos dedos ou o toque com objectos afiados pode dar origem a amolgadelas ou riscos.

Aviso

Pode limpar as impressões digitais no visor com um pano macio e, se necessário, com álcool puro.

Recepção do sinal

Parques de estacionamento cobertos, túneis, arranha-céus ou montanhas podem causar interferências no sinal de rádio e de GPS ao ponto de originar uma falha completa do sistema.

Segurança anti-roubo

A codificação anti-roubo do seu sistema de navegação evita a colocação em funcionamento do sistema depois de um corte de tensão, p. ex., durante a reparação do veículo ou depois de um roubo. Depois de se desligar a bateria, depois de uma separação do sistema de navegação da tensão de bordo do veículo e depois de um defeito do fusível, é necessária a introdução do código aquando da colocação em funcionamento.

Introduzir o código

- Se, após a activação, surgir um campo de teclado solicitando a introdução do código, o aparelho tem de ser desbloqueado mediante a introdução do número de código correcto composto por quatro dígitos. O número de tentativas ser-lhe-á indicado na segunda linha do visor.
- Digite directamente na indicação do visor um dígito no bloco de dígitos de  a . O dígito é assumido na linha de introdução.
- Depois de ser inserida uma série de quatro dígitos, o bloco de dígitos fica cinzento (desactivado) e não podem ser introduzidos mais dígitos na linha de introdução.
- Toque na tecla  no visor, para apagar dígitos na linha de introdução da direita para a esquerda, e assim corrigir a sua introdução, se for necessário.
- Quando o código correcto for indicado na linha de introdução, carregue na tecla de função .

Número de código

O número de código só pode ser pedido „online” através do sistema ŠKODA, para assim garantir uma protecção anti-roubo ainda mais eficiente. Se necessário, dirija-se ao seu concessionário ŠKODA autorizado.

Número de código errado

Se na introdução do código for confirmado um código errado, o processo pode ser repetido mais **uma vez**. O número de tentativas ser-lhe-á indicado na segunda linha do visor.

Se o código for incorrectamente introduzido pela segunda vez, o aparelho fica bloqueado durante uma hora, aproximadamente. A introdução do código de segurança só pode ser repetida depois de ter passado uma hora desde que o aparelho e a ignição foram ligados.

- Se forem de novo efectuadas duas tentativas inválidas, o sistema de navegação fica novamente bloqueado durante uma hora.

O ciclo - duas tentativas, uma hora bloqueado - mantém-se válido.

Aviso

Normalmente, o código está memorizado no painel de instrumentos. Assim é automaticamente descodificado (codificação de conforto). Uma introdução manual do código não é por isso necessária em condições normais.

Funções especiais

Assistência ao estacionamento

Se o seu veículo estiver equipado com a „assistência ao estacionamento”, a distância até ao obstáculo é indicada no visor, depois da sua activação.

Climatronic

Se o seu veículo estiver equipado com Climatronic, são apresentadas informações do Climatronic no visor.

Vista geral do aparelho

①	 - tecla	
	– para ligar e desligar o aparelho (carregar)	
	– ajuste do volume de som da fonte áudio actualmente em reprodução (rodar)	5
②	 - modo de rádio	15
③	 - modo de media	16
④	 - modo de telefone	24
⑤	 - ajustes de som e do volume de som	27
⑥	 - apresentação do mapa	28
⑦	 - modo de navegação	31
⑧	 - indicação de informações de trânsito TMC	41
⑨	 - ajustes de cada um dos modos de funcionamento	11 ▶

- 10 ◀ e ▶ - teclas para avançar e retroceder
- **Modo RADIO** - para a selecção das emisoras a partir da lista memorizada.
 - **Modo MEDIA** - para a selecção do título anterior ou seguinte.
 - **Modo TV** - para a selecção das emisoras de TV.
- 11 **Ranhura de CD/DVD** 16
- 12 **Visor** 5
- 13 ◻ - ejectar um CD ou DVD 17
- 14 ◻ - activar o controlo por voz 8
- 15 **Botão do menu:**
- **Modo RADIO** - rodar para o ajuste manual da emissora; carregar ligeiramente para iniciar/parar a reprodução automática (scan).
 - **Modo MEDIA** - rodar para mudar de título; carregar ligeiramente para iniciar/parar a reprodução automática (scan) no modo de áudio.
 - **Apresentação do mapa (MAP)** - rodar para alterar a escala do mapa; carregar ligeiramente para repetir uma mensagem de navegação com a guia ao destino activa.
 - **Modo de navegação (NAV)** - carregar ligeiramente para repetir uma mensagem de navegação durante a guia ao destino.
- 16 **Ranhura do cartão de memória** 19 ■

Ligar e desligar o aparelho

- Para ligar ou desligar o aparelho, carregue na tecla ①.

Depois de ligar o aparelho, é reproduzida a última fonte áudio que estava activa antes de o desligar.

Se o aparelho estiver ligado e a chave do veículo for retirada da ignição, o aparelho desliga-se automaticamente.

Se o seu veículo estiver equipado com o sistema KESSY, o aparelho desliga-se automaticamente depois de o motor ter sido desligado e a porta aberta. Se abrir primeiro a porta e de seguida desligar o motor, o aparelho só se desliga depois de o veículo ter sido trancado.

Com a ignição desligada, o sistema desliga-se automaticamente depois de aprox. meia hora (protecção contra a descarga da bateria do veículo).

Ajustar o volume de som

- Para aumentar o volume de som, rode a tecla ① para a direita.
- Para diminuir o volume de som, rode a tecla ① para a esquerda.

A alteração do volume de som é indicada no visor do aparelho.

Se diminuir o volume de som para o nível 0, os altifalantes são colocados em modo de silêncio e no visor surge o símbolo ◻.

⚠ CUIDADO

Um volume de som demasiado alto pode causar danos auditivos! ■

Utilização do visor

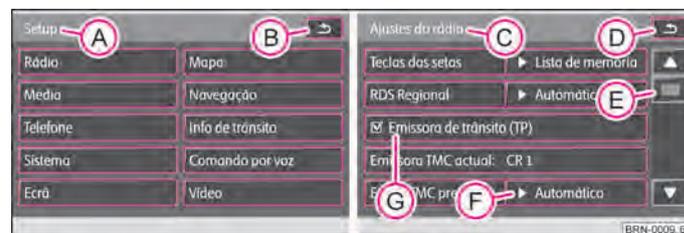


Fig. 1 Modo de ajuste SETUP: Menu principal Ajustes/Ajustes do rádio

O visor do aparelho é um ecrã táctil, também conhecido por "touchscreen". Os sectores que apresentam um contorno colorido estão „ativos" no momento e são acionados ao tocar no visor no respectivo sector.

„Teclas de função" no visor

- Os sectores activos, que permitem aceder a uma função ou um menu, são chamados „teclas de função".
- No menu principal *Ajustes*, toque, por exemplo, na tecla de função **Rádio** ⇒ Fig. 1, para aceder ao menu dos *Ajustes do rádio* ⇒ Fig. 1. O menu em que se encontra é-lhe indicado na linha do título **A**.
- Com a tecla de função **◀** **B** pode retroceder para o menu anterior a partir de qualquer menu. ▶

Deslocar os objectos ou o regulador de deslize

- Coloque o seu dedo no visor sobre a indicação de um objecto deslocável, por exemplo, o „regulador de deslize“ (E) ⇒ Fig. 1.
- Desloque o seu dedo através do visor *sem o levantar*. O objecto segue os seus movimentos, mas só é possível movimentá-lo dentro do sector predefinido.
- Na posição desejada, levante o dedo do visor.
- Para poder ver em pormenor a imagem indicada ⇒ Fig. 1, desloque o regulador de deslize totalmente para baixo.
- Em alternativa pode movimentar o regulador de deslize para baixo e para cima, tocando nas teclas de função (▼) e (▲) no visor.
- Também pode movimentar o regulador de deslize na barra de regulação (▢), carregando na tecla de função (□) ou (+), p. ex., ao efectuar ajustes no modo de DVD.

Se com o aparelho ligado não forem apresentadas no visor quaisquer teclas de função (p. ex., durante a reprodução de um DVD), toque ligeiramente no visor, para apresentar as teclas de função que podem ser utilizadas actualmente.

„Regulador de deslize“

A barra vertical na margem do visor (E) ⇒ Fig. 1, entre as teclas de setas (▲) e (▼), é designada por „regulador de deslize“. Esta indica que existem mais entradas de menu, quando se desloca o regulador de deslize totalmente para baixo.

„Janela de Pop-up“

Uma tecla de função com uma seta ► atrás de uma outra tecla de função indica o ajuste actualmente seleccionado, p. ex., em (Emiss. TMC preferida) ► Automático (F) ⇒ Fig. 1.

Se tocar na tecla de função (►...) no visor, abre-se uma chamada „janela de Pop-up“ onde são indicadas todas as opções de ajuste possíveis.

Toque ligeiramente na opção de ajuste pretendida. A janela de Pop-up desaparece e a nova opção de ajuste seleccionada é indicada na tecla de função (►...). Para fechar a janela de Pop-up sem alterar o ajuste, toque na tecla de função (X), na janela de Pop-up.

„Checkbox“

Algumas funções só podem ser ligadas ou desligadas.

Antes de uma função, que só pode ser ligada ou desligada, encontra-se uma caixa de verificação, também conhecida por „checkbox“ (G) ⇒ Fig. 1. Um sinal de visto na checkbox indica que a função está ligada; uma checkbox vazia indica que está desligada.

Para ligar ou desligar, toque ligeiramente na tecla de função correspondente.

Menu de exemplo

Carregue na tecla (ABC) → (DEF) - estas teclas têm de ser accionadas sequencialmente.

- (XYZ) - descrição de uma tecla de função no primeiro nível de menu
 - (XYZ) - descrição de uma tecla de função no segundo nível de menu
 - (XYZ) - descrição de uma tecla de função no segundo nível de menu
- (XYZ) - descrição de uma tecla de função no primeiro nível de menu

Ecrã de introdução com teclado



Fig. 2 Exemplo de um ecrã de introdução com teclado/exemplo de um ecrã de introdução com algarismos

O ecrã de introdução é apresentado, p. ex., quando se insere o nome de uma pasta para memorizar ficheiros MP3 no disco rígido ou quando se procura o nome de um destino especial.

- Toque em (OK) para aceitar uma sequência de caracteres sugerida pelo aparelho, ou toque em (X) para apagar os caracteres que se encontram na linha de introdução.
- Na máscara de introdução, toque num carácter apresentado no bloco do teclado, para o aceitar na linha de introdução. ▶

- Pode também apagar ou modificar a sequência de caracteres na linha de introdução, assim como carregar caracteres adicionais para completar.
- Toque em , para aceitar a sequência de caracteres indicada na linha de introdução. Ao tocar em , o ecrã de introdução é fechado, sem que os dados introduzidos sejam assumidos.

Outras possibilidades de introdução:

-  - indicação das entradas correspondentes à selecção. A tecla de função comuta para a lista das entradas correspondentes à selecção.
-  - retroceder de qualquer item de menu para o item anterior
-  - indicação das entradas correspondentes à selecção
-  - muda de letras maiúsculas para minúsculas e vice-versa
-  - comuta para o ecrã de introdução com algarismos e caracteres especiais
-  - comuta para o ecrã de introdução com letras
-  - introdução de espaço
-  - comuta para a escrita de caracteres cirílicos
-  - comuta para a escrita de caracteres latinos
-   - movimento do cursor na linha de introdução - para a esquerda ou para a direita
-  - apaga caracteres na linha de introdução, a partir da posição da marca de introdução de caracteres, da direita para a esquerda

Seleccionar caracteres especiais baseados em letras

No ecrã de introdução, alguns caracteres estão assinalados com o símbolo „▼”. Premir longamente uma letra assinalada desta forma permite seleccionar caracteres especiais específicos de um determinado idioma.

Alguns caracteres especiais podem igualmente ser „escritos por extenso”. Assim, em vez dos caracteres especiais alemães „Ä”, „Û” e „Ö”, o sistema de navegação reconhece também as combinações „AE”, „UE” e „OE”. Outros caracteres especiais podem ser ignorados, por exemplo, em vez de „É”, „Ë” ou „Ê”, o sistema de navegação reconhece também um „E” normal. ■

Controlo por voz do sistema de navegação

Avisos gerais

Introdução

Graças a este equipamento, pode comandar por meio da voz algumas funções do sistema de navegação através do microfone instalado no veículo; é o chamado sistema „**Speak what you see (Diga aquilo que vê no visor)**“.

Pode utilizar o controlo por voz nos modos de funcionamento *RADIO*, *MEDIA*, *PHONE*, *MAP* e *NAV*.

Enquanto fala, o volume de som pode ser alterado a qualquer momento, rodando o botão de comando .

Ligar o controlo por voz (diálogo)

- Toque na tecla .

Desligar o controlo por voz (diálogo)

- Após a execução do comando falado, o controlo por voz desliga-se automaticamente.
- Carregando numa das teclas que se encontram de ambos os lados do visor ou tocando no mesmo (quando não se trate de carregar na tecla Ocultar ajuda) na apresentação de ajuda).
- Pronunciando o comando „**Interromper**“.
- Se, com a função de diálogo activa, o sistema não receber qualquer comando ou não reconhecer o comando, responde com a pergunta „**Como?**“, permitindo-lhe assim pronunciar um novo comando. Se o sistema não receber qualquer comando falado pela segunda vez, é-lhe oferecida ajuda. Se o sistema não receber qualquer comando falado pela terceira vez, receberá a mensagem „**Interromper**“ e o controlo por voz desliga-se.

A boa compreensão dos comandos depende de vários factores:

- Fale, mantendo a voz num volume normal, sem acentuações ou pausas desnecessárias.
- Evite pronunciar as palavras incorrectamente.
- Não utilize abreviaturas - pronuncie sempre o comando na íntegra.
- Não fale, quando o sistema está a emitir uma mensagem. Enquanto o sistema não concluir a mensagem, não irá reagir a mais nenhum comando.

- Feche as portas, janelas e o tecto de abrir, pois desta forma impede que as influências exteriores dificultem a compreensão do comando.
- Se circular a uma velocidade elevada, recomendamos que fale mais alto mas num tom de voz calmo, para que o comando não seja abafado por ruídos secundários mais fortes.
- Durante o diálogo, reduza os ruídos secundários no veículo, p. ex., passageiros a falarem ao mesmo tempo.
- O microfone do controlo por voz está direccionado tanto para o condutor como para o acompanhante. Por isso, tanto o condutor como o acompanhante podem utilizar o aparelho. ■

Diálogo

O tempo durante o qual o sistema está pronto para receber e executar comandos falados é denominado **diálogo**. O sistema reage através de uma mensagem acústica e guia-o através de cada uma das funções.

Escolher entre o diálogo longo ou o diálogo curto

O tipo de diálogo pode ser ajustado no aparelho, carregando na tecla  e pronunciando o comando „**Diálogo longo**“ ou „**Diálogo curto**“.

O tipo de diálogo também pode ser ajustado manualmente no modo de funcionamento *SETUP* → Comandos de voz → Estilo do diálogo → longo ou curto.

Se seleccionar o diálogo curto, o sistema encurta algumas mensagens ou substitui as mesmas por um sinal acústico (gongo). Deste modo, o comando é acelerado.

Se seleccionar o diálogo longo, o sistema emite as mensagens completas sem as abreviar.

Os comandos falados introduzidos são iguais, tanto para o diálogo longo como para o curto.

Interromper as mensagens

Ao carregar ligeiramente na tecla  do aparelho, a mensagem que está a ser emitida pode ser terminada. Desse modo é possível pronunciar um comando falado diferente. ■

Comandos falados

O controlo por voz só está disponível nos seguintes idiomas:

checo, inglês, alemão, francês, espanhol, português, neerlandês, italiano.

Dado o elevado número de comandos falados possíveis, apresentamos aqui apenas alguns exemplos. Respeite, por isso, as indicações do sistema ao introduzir os comandos falados.

O sistema reconhece apenas 30 000 entradas (isto significa, p. ex., que no modo de funcionamento NAV apenas são reconhecidas 30 000 das maiores cidades do país seleccionado). Caso a cidade pretendida não se encontre nessas 30 000 entradas, não é possível pronunciar a normalmente, sendo necessário soeá-la.

Para consultar informações gerais sobre o controlo por voz, carregue ligeiramente na tecla  do aparelho e pronuncie o comando „**Instrução**“. A seguir, ouve uma mensagem indicando que a instrução está dividida em sete partes. Se quiser obter informações pormenorizadas sobre determinadas partes da instrução, pronuncie, p. ex., o comando „**Manual Parte 2**“.

Para consultar tópicos de ajuda gerais sobre cada um dos modos de funcionamento, carregue ligeiramente na tecla  do aparelho e pronuncie o comando „**Ajuda comando curto**“.

Comutar entre os modos de funcionamento

Se pretender comutar entre os modos de funcionamento depois de activar o controlo por voz, pronuncie sempre o nome do modo de funcionamento para o qual pretende comutar. Isto é, se p. ex. se encontrar no modo de funcionamento RADIO e desejar comutar para o modo de funcionamento MEDIA, pronuncie o comando „**Media**“. Os nomes dos modos de funcionamento PHONE, MAP, NAV devem ser sempre pronunciados como „**Telefone, mapa, navegação**“.

Em cada modo de funcionamento podem igualmente ser utilizados comandos falados de outros modos de funcionamento - o aparelho comuta automaticamente entre os vários modos de funcionamento.

Comando falado „Ajuda“

Para aceder à ajuda, deve pronunciar o comando „**Ajuda**“. Consoante o modo de funcionamento em que se encontra, a ajuda oferece-lhe diferentes possibilidades. Se as possibilidades sugeridas não forem suficientes, pronuncie o comando „**mais opções**“.

Ao pronunciar o comando „**Ajuda**“, ouve uma mensagem que lhe indica a forma correcta de pronunciar o comando pretendido (p. ex., „**auto Zoom**“).

Apresentação da ajuda

Se desejar que a ajuda seja apresentada no visor do aparelho, active a mesma (posteriormente desactive-a) apenas manualmente no modo de funcionamento SETUP → [Comandos de voz](#) → [Ajuda visual](#).

A apresentação da ajuda pode ser ajustada especificamente para cada um dos modos de funcionamento (ou seja, se ajustar a apresentação da ajuda apenas para o modo de funcionamento MAP, a mesma só é apresentada neste modo de funcionamento).

A sugestão deste comando é apresentada na janela de Pop-up **Comandos possíveis são**:

Se não quiser que a apresentação da ajuda seja apresentada com o diálogo activo, pronuncie o comando „**Tornar invisível**!“ durante a apresentação da ajuda ou carregue na tecla de função [Tornar invisível](#). A apresentação da ajuda é novamente apresentada depois de reactivar o diálogo.

Registo de voz

Nos modos de funcionamento PHONE, NAV e RADIO, é possível criar um breve registo de voz; depois de a palavra que gravou ser pronunciada, o comando pretendido é executado (p. ex., no modo de funcionamento PHONE, é possível criar um registo de voz para um contacto telefónico e, depois de o registo ser pronunciado, o sistema procede à marcação do número).

Outros comandos falados

Se quiser folhear as listas nos modos de funcionamento MEDIA, PHONE, NAV, RADIO (p. ex., a lista das emissoras de rádio no modo de funcionamento RADIO), pronuncie o comando „**página seguinte**“ ou „**página anterior**“.

Se estiver numa lista em que é possível apresentar os pormenores (p. ex., no modo de funcionamento NAV, [Novo destino](#), [Últimos destinos](#)), pronuncie o comando „**Opções para a introdução**“ e, de seguida, escolha um número pronunciando o comando „**Opções para a introdução 3**“ ou „**Detalhes para a introdução 3**“.

Alguns comandos falados no modo de funcionamento RADIO

Ao pronunciar o comando „**Ler a lista das emissoras**“, o sistema lê em voz alta a lista das emissoras de rádio. É possível seleccionar a emissora de rádio pretendida, carregando ligeiramente na tecla  do aparelho durante a mensagem; de seguida, o sistema sugere-lhe possibilidades de selecção referentes ao registo seleccionado.

Se pronunciar directamente o nome de uma emissora, o sistema comuta para a emissora pretendida.

Exemplos de comandos falados para utilizar as teclas no visor do aparelho:

- „emissora seguinte” 
- „emissora anterior” 

Alguns comandos falados no modo de funcionamento MEDIA

Exemplos de comandos falados para utilizar as teclas no visor do aparelho ou exemplos de comandos falados para os quais não é apresentada qualquer ajuda:

- „Para trás”  - retroceder ao passo anterior e terminar o diálogo (a tecla de função  também está disponível noutros modos de funcionamento),
- „Alto” 
- „Titulo seguinte” 
- „Titulo anterior” 
- „Intervalo” 
- „Trocar” 
- „Bluetooth audio” 

Alguns comandos falados no modo de funcionamento PHONE

São permitidos dígitos de **zero a nove**. O sistema não reconhece combinações de dígitos, como, p. ex., vinte e três, mas apenas dígitos pronunciados individualmente (dois, três).

Pode introduzir o número de telefone numa sequência contínua, pronunciando os dígitos sequencialmente (o número inteiro de uma vez) ou enquanto blocos de dígitos (separados por breves intervalos). Após cada bloco de dígitos (separados por breves intervalos), o sistema repete os dígitos reconhecidos.

Antes de introduzir os dígitos, pode inserir adicionalmente um símbolo de „Mais +” para chamadas internacionais.

Se pronunciar o comando „Ler a lista telefónica”, o sistema lê a lista telefónica em voz alta. É possível seleccionar o contacto telefónico pretendido, carregando ligeiramente na tecla  do aparelho durante a mensagem; de seguida, o sistema sugere-lhe possibilidades de selecção referentes ao registo seleccionado.

Alguns comandos falados no modo de funcionamento MAP

Exemplos de comandos falados para utilizar as teclas no visor do aparelho ou exemplos de comandos falados para os quais não é apresentada qualquer ajuda:

- „Direcção da marcha”  e „Direcção norte” - muda a orientação do mapa,
- „Deslocar o mapa” - desloca o mapa; de seguida, pronuncie o comando „para a esquerda”, „para a direita”, „para cima”, „para baixo”,
- „Mapa da posição” ou „Retroceder a imagem” - se a indicação da posição actual  no mapa se tiver deslocado com todo o mapa da posição central para os lados, para cima ou para baixo, o mapa é novamente centrado,
- „Zoom de orientação”, „Zoom de raquete”  - comuta a apresentação do mapa por um curto espaço de tempo para a apresentação de vista geral (escala pequena). Passados alguns segundos, o sistema retrocede novamente para a última apresentação (escala grande),
- „Zoom para dentro”  ou „Zoom para fora”  - aumenta ou reduz a escala do mapa.
- „Mostrar detalhes” ou „mostrar detalhes”  - apresenta os pormenores (p. ex., coordenadas GPS) da entrada indicada no mapa,
- „Memorizar”  - quando pretende, p. ex., memorizar o itinerário seleccionado no modo de funcionamento NAV.

Alguns comandos falados no modo de funcionamento NAV

Se pronunciar o nome da cidade pretendida e o sistema não estiver seguro da sua introdução, ou se o nome da cidade for idêntico ao de outras cidades, o sistema sugere uma lista de cidades cujos nomes têm uma maior probabilidade de semelhança. Pode folhear a lista com os comandos „página seguinte” ou „página anterior”; de seguida, selecione a cidade pretendida pronunciando, p. ex., o comando „Número 1” ou „1”.

No modo de funcionamento NAV, o sistema não permite a introdução de códigos postais. ■

SETUP

Menu principal SETUP

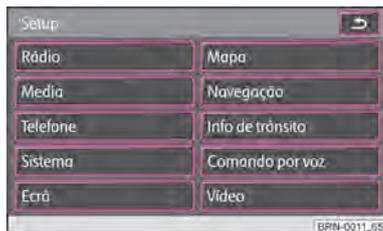


Fig. 3 Menu principal SETUP

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função:

- **Rádio** ⇒ Página 11, Ajustes do rádio;
- **Média** ⇒ Página 11, Ajustes de media;
- **Telefone** ⇒ Página 12, Ajustes do telefone;
- **Sistema** ⇒ Página 12, Ajustes do sistema;
- **Ecrã** ⇒ Página 12, Ajustes do visor
- **Mapa** ⇒ Página 12, Ajustes do mapa;
- **Navegação** ⇒ Página 13, Ajustes de navegação;
- **Info de trânsito** ⇒ Página 13, Ajustes das informações de trânsito;
- **Comando por voz** ⇒ Página 13, Ajustes do controlo por voz;
- **Vídeo** ⇒ Página 14, Ajustes do vídeo.

Ajustes do rádio

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Rádio**.

- **Teclas das setas** - teclas de setas
 - **Lista de emissoras** - seleccionar uma emissora de rádio a partir da lista de todas as emissoras recepcionáveis no momento
 - **Lista de memória** - seleccionar uma emissora de rádio a partir da lista de emissoras memorizadas

- **RDS Regional** - ligar/desligar o seguimento automático de uma emissora com a ajuda do RDS
 - **Automático** - selecção automática da emissora com a melhor qualidade de recepção no momento
 - **Fixo** - a emissora regional seleccionada é mantida tanto tempo quanto possível
- **Emissora de trânsito (TP)** - ligar/desligar as mensagens do programa de trânsito
- **Emissora TMC actual: ...** - apresentar a emissora TMC que envia as mensagens do programa de trânsito
- **TMC preferidas** - definir a emissora TMC preferida
 - **Automático** - selecção automática da emissora com a melhor qualidade de recepção no momento
 - seleccionar a partir da lista das emissoras TMC
- **Apagar lista de emissoras** - apagar as emissoras memorizadas na lista de memória

Aviso

- **RDS (Radio Data System)** serve para a transmissão de códigos de programa e serviços adicionais, possibilitando assim, entre outros, um seguimento automático de uma emissora. Em emissoras de rádio habilitadas a RDS ser-lhe-á indicado o nome da emissora em vez da sua frequência, caso a recepção seja suficientemente boa.
- **TMC (Traffic Message Channel)** é um serviço de dados de rádio digital para a transmissão **contínua** de mensagens de trânsito. ■

Ajustes de media

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Média**.

- **Activar entrada AV** - para a reprodução de uma fonte áudio/vídeo externa, quando estiver montado um sintonizador de TV.
- **Activar entrada AUX** - para a reprodução de uma fonte áudio externa
- **Reprodução áudio automática Bluetooth** - activa a reprodução automática de um leitor multimédia ▶

- **Nível de input AUX** - ajuste da sensibilidade de entrada de uma fonte externa.
 - **Baixo** - sensibilidade de entrada baixa
 - **Médio** - sensibilidade de entrada média
 - **Alto** - sensibilidade de entrada alta
- **Desactivar nome intérprete/título** - no caso de CD áudio com texto CD e no modo de MP3 é apresentado o nome do título e do intérprete ou apenas o nome do ficheiro e da pasta, consoante os ajustes definidos
- **Scan/Mix/Repetir incl.subdirectório** - reproduz sequencialmente todos os ficheiros MP3, que estão memorizados em pastas e subpastas, de acordo com a ordem em que se encontram no suporte utilizado

Ajustes do telefone

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Telefone**.

- **Actualizar lista telefónica** - carrega a lista telefónica do telemóvel para a memória do sistema de navegação. O processo pode demorar alguns minutos.
- **Apagar lista das chamadas** - apagar as listas de chamadas memorizadas
- **A apagar SMS** - apagar mensagens de texto (SMS)
- **Marcação rápida** - editar as teclas de marcação rápida
- **Desligar telefone** - desligar o telefone
- **Reset os ajustes de fábrica** - repor o aparelho para o estado de fornecimento; os perfis de utilizador são apagados

Ajustes do sistema

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Sistema**.

- **Idiomas / Language** - definição do idioma do menu para as indicações e mensagens faladas
 - **Automático** - definição automática do idioma do menu; esta depende do ajuste no ecrã de informações
 - ou selecção directa do idioma pretendido a partir de uma lista
- **Formato data** - definir o formato da data
- **Hora** - indicação da hora actual no visor, nos modos de funcionamento **RADIO**, **MEDIA** e **MAP**
 - **Off** - desligar
 - **On** - ligar

- **Data** - ajustar a data
- **Ajustes de fábrica** - repor os ajustes de fábrica
 - seleccionar o ajuste que deve ser reposto
 - **Reset** - repor o aparelho para o estado de fornecimento; os perfis de utilizador são apagados

Ajustes do visor

- Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Ecrã**.

- **Luminosidade** - ajustar o nível de luminosidade do visor
 - **Mais claro** - nível mais claro
 - **Claro** - nível claro
 - **Médio** - nível médio
 - **Escuro** - nível escuro
 - **Mais escuro** - nível mais escuro
- **Dia/Noite** - ajustar a apresentação do visor
 - **Automático** - é comandado através dos sensores disponíveis do veículo
 - **Dia** - ajustar o modo diurno
 - **Noite** - ajustar o modo nocturno
- **Sinal acúst. de conf.** - ajustar o som de confirmação
 - **On** - ligar
 - **Off** - desligar
- **Desligar display** - é possível comutar o visor para o chamado modo de poupança de energia. Na linha inferior do visor é apenas indicada a informação sobre a fonte áudio actualmente em reprodução.

Pode voltar a activar o visor, tocando no mesmo ou num botão sem ser o botão de comando.

Ajustes do mapa

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Mapa**.

- **Ecrã dividido** - posição da janela adicional na visualização do mapa
 - **Esquerda** - esquerda
 - **Direita** - direita

- **Símbolo do destino** - apresentar as indicações de navegação e a bússola na janela adicional, no modo de visualização 2D ou 3D
- **Indicação do destino** - apresentar informações sobre o destino ⇒ Página 29, Teclas de função e símbolos durante a guia ao destino
 - **Destino** - destino
 - **Destino interm. Seguinte** - destino intermédio seguinte
- **Selec. de destinos esp.** - seleccionar os destinos especiais, sendo os mesmos indicados no mapa através de símbolos
- **Mostrar símbolo destino favorito** - apresentar no mapa os destinos memorizados como favoritos com o símbolo da categoria de favoritos seleccionada
- **Mostrar limitação de velocidade** - é indicado no visor o limite de velocidade actual para o trecho de estrada actualmente percorrido

Ajustes de navegação

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Navegação**.

- **Propor 3 trajectos alternativos** - sugerir 3 itinerários alternativos para a guia ao destino ⇒ Página 34, Tecla de função „Opções”
- **Instruções de nav.** - ajustar as mensagens de navegação
 - **Off** - desligar
 - **Dinâmico** - as recomendações de condução faladas só são transmitidas se o itinerário calculado tiver sido abandonado, por exemplo, devido a distúrbios de trânsito
 - **On** - ligar
- **Hora** - ajustar a indicação da hora na parte inferior do mapa
 - **Hora de chegada** - indicar a hora de chegada
 - **Tempo de viagem** - indicar o tempo de condução remanescente
- **Os meus destinos especiais** - importar os destinos especiais pessoais do cartão de memória
- **Introduzir o endereço de casa** - editar o „endereço de casa” ⇒ Página 35, Tecla de função „Casa”
 - **Introduzir destino** - apresentar o ecrã para introdução do destino ⇒ Página 34, Tecla de função „Endereço”
 - **Posição actual** - memorizar a posição actual como endereço de casa
 - **Apagar** - apagar o endereço de casa
 - **Editar** - editar o endereço de casa
 - **Definir posição actual** - memorizar a posição actual como endereço de casa

- **Ajustes avançados da navegação** - ajustes de navegação avançados
 - **Modo de demonstração** - iniciar uma guia ao destino virtual (simulada)
 - **Introduzir localização** - introduzir o local para o início do modo de demonstração
 - **0-Vel. para cálc. do tempo** - em função da velocidade média ajustada, a hora de chegada ou o tempo de viagem é calculado no modo de demonstração
 - **Rápido** - velocidade elevada
 - **Médio** - velocidade média
 - **Lento** - velocidade baixa

Ajustes das informações de trânsito

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Info de trânsito**.

- **TMC preferidas** - definir a emissora TMC preferida
 - **Automático** - procura automática de emissoras TMC
 - seleccionar as emissoras TMC preferidas a partir de uma lista
- **Mostrar infos TMC** - ajustar a indicação das mensagens de trânsito
 - **Todos** - apresentar todas as mensagens de trânsito actuais
 - **No trajecto** - apresentar apenas as mensagens de trânsito que dizem respeito ao itinerário que irá ser percorrido
- **Emissora de trânsito (TP)** - ligar/desligar o programa de trânsito ⇒ Página 15, Programa de trânsito TP

Ajustes do controlo por voz

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Comando por voz**.

- **Estilo diálogo** - ajustar o estilo do diálogo ⇒ Página 8, Diálogo
- **Ajuda do comando por voz** - a ajuda visual do comando por voz apresenta uma visão geral dos principais comandos numa janela de Pop-Up. A „ajuda visual do comando por voz” pode ser ajustada especificamente para cada um dos modos de funcionamento (ou seja, se ajustar a apresentação da ajuda apenas para o modo de funcionamento *MAP*, a mesma só é apresentada neste modo de funcionamento).
 - **Apagar registos de voz** - apagar os registos de voz gravados pelo próprio
 - **Todos** - apagar todos os registos de voz
 - **Lista telefónica** - lista telefónica

- **Memória rádio** - memória do rádio
- **Memória de navegação** - memória de navegação

Ajustes do vídeo

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Vídeo**.

- **Idioma áudio** - ajustar o idioma das mensagens faladas
- **Idioma do menu** - ajustar o idioma do menu de DVD
- **Legendas** - legendas
- **Formato DVD** - ajustar o formato de DVD
 - **4:3** - formato 4:3
 - **16:9** - formato 16:9

Ajustes da televisão

Carregue na tecla **SETUP** e depois na tecla de função **Vídeo**.

- **Modo de pesquisa TV** - são procuradas emissoras de TV
 - **Lista de emissoras** - seleccionar uma emissora de TV a partir da lista de todas as emissoras de TV recepcionáveis no momento
 - **Lista de memória** - apresentar as emissoras de TV memorizadas na memória de emissoras.
- **Norma TV** - alterar a norma de TV
- **Formato TV** - alterar o formato da imagem da televisão
 - **4:3** - formato 4:3
 - **16:9** - formato 16:9
- **Canal áudio TV** - seleccionar o canal de idiomas em caso de áudio bilingue, ●°
 - **Canal A** - canal de idiomas A
 - **Canal B** - canal de idiomas B
- **Comutação autom.DVB-T/analógica** - a emissora de TV seleccionada é procurada em formato analógico ou digital
- **Apagar lista da memória de canais TV** - apagar a lista de memória de canais de TV
- **Norma AV1** - norma de reprodução, apenas para uma única fonte áudio ou vídeo externa
- **Norma AV2** - norma de reprodução, apenas para uma única fonte áudio ou vídeo externa

Modo RADIO

Menu principal RADIO



Fig. 4 Menu principal RADIO

- Carregue na tecla **(RADIO)** - menu principal **RADIO**

Tecla de função **(Banda)**

- **(FM)** - banda de frequência FM
- **(AM)** - banda de frequência AM

A banda de frequência também pode ser alterada ao carregar repetidamente na tecla **(RADIO)**.

Tecla de função **(Lista de emissoras)**

- Abre a lista de todas as emissoras FM actualmente recepcionáveis. Se uma emissora da lista de emissoras já estiver memorizada, é indicado o número da pré-selecção.

Tecla de função **(Memória)**

- **(Memória 1...6)** - apresentação das teclas de memória 1 a 6
- **(Memória 7...12)** - apresentação das teclas de memória 7 a 12
- **(Memória 13...18)** - apresentação das teclas de memória 13 a 18
- **(Memória 19...24)** - apresentação das teclas de memória 19 a 24

Comutar entre as estações de rádio memorizadas com as teclas **(◀)** ou **(▶)** - em função dos ajustes das „teclas de setas” (no visor aparece **Memória**) ou de todas as emissoras FM actualmente recepcionáveis ⇒ Página 11, Ajustes do rádio.

Memorizar uma estação de rádio na lista de emissoras - sintonize a estação de rádio pretendida e mantenha premida a tecla de função **(1)** a **(24)**, até ouvir um sinal sonoro.

Tecla de função **(Extras)**

- **(Scan)** - reprodução automática de todas as emissoras recepcionáveis na banda de frequência actual, durante aprox. cinco segundos cada uma. Toque de novo no botão de ajuste **(15)** ou na tecla de função **(▶Scan)**, para concluir a reprodução automática da emissora de rádio actualmente em reprodução.
- **(TP)** - ligar/desligar o programa de trânsito ⇒ Página 15, Programa de trânsito TP
- **(Desligar display)** - é possível colocar o visor num modo de poupança de energia; o visor fica preto e na linha inferior é apresentada a informação actual sobre a fonte áudio. Pode voltar a ligar o visor, tocando no mesmo ou numa tecla à esquerda, com excepção do botão de comando.

Tecla de função **(Man.)**

As estações de rádio podem ser sintonizadas manualmente rodando a tecla **(15)** ou com as teclas de função **(◀)** **(▶)** na linha inferior do visor. ■

Programa de trânsito TP

Carregue na tecla **(RADIO)** e depois na tecla **(Extras)** → **(TP)** - ligar/desligar as mensagens do programa de trânsito.

A indicação „TP” em conjugação com o nome de uma emissora (p. ex., na lista de emissoras ou de memória) indica uma emissora com programa de trânsito.

Independentemente da emissora de rádio que esteja a ouvir, uma peça de recepção adicional no aparelho faz com que seja sempre recebida uma emissora com programa de trânsito, enquanto a função de programa de trânsito estiver ligada. Com o modo de media activo, em segundo plano é sempre procurada automaticamente uma emissora com programa de trânsito recepcionável.

A disponibilidade de recepção das mensagens do programa de trânsito é indicada através das letras „TP” no canto superior direito do visor.

Se alguma vez não for possível recepcionar qualquer emissora com programa de trânsito, porque, por exemplo, a recepção de rádio está com interferências, será indicado „No TP” em vez de „TP”. ■

Modo MEDIA

Menu principal MEDIA

Menu principal MEDIA - vista geral



Fig. 5 Menu principal MEDIA

Dependendo da fonte multimédia seleccionada, o menu principal *MEDIA* é apresentado como *Áudio* ou *Vídeo*.

Acéder ao menu principal MEDIA e mudar a fonte multimédia

- Carregue na tecla **(MEDIA)**, para aceder ao menu principal *MEDIA*. A reprodução da última fonte multimédia reproduzida é retomada.
- Se existirem fontes áudio e vídeo seleccionáveis no aparelho, comute entre a última fonte áudio e a última fonte vídeo com a tecla selectora do sector **(MEDIA)**.

Menu *Áudio*:

- **(MEDIA)** - aceder ao menu principal *MEDIA* e mudar a fonte multimédia
 - **(CD)** - mudar para um CD/DVD introduzido
 - **(CD interno)** - CD no leitor interno do aparelho
 - **(CD externo)** - CD no leitor de CD externo do aparelho
 - **(SD)** - muda para um cartão de memória introduzido ⇒ Página 19, Cartão de memória.
 - **(HDD)** - muda para os ficheiros áudio memorizados no disco rígido interno ⇒ Página 20, Disco rígido (HDD)
 - **(AUX)** - muda para uma fonte áudio externa ligada através da tomada multimédia AUX ⇒ Página 19, Entrada AUX

- **(MDI)** - muda para uma fonte áudio externa ligada através da tomada multimédia MDI ⇒ Página 19, Entrada MDI - tomada multimédia
- **(BT)** - muda para uma fonte áudio externa ligada através de Bluetooth®
- **(Vídeo)** - fontes vídeo - menu *Vídeo* ⇒ Página 21, Modo de vídeo, ⇒ Página 22, Modo TV.
- **(Repetir)** - apresentar as opções de repetição
 - **(Título)** - repetir o título actual
 - **(CD)** - repetir todos os títulos do CD actual
 - **(Direct)** - repetir todos os títulos da pasta actual (modo de MP3)
- **(Extras)** - apresentar as opções de reprodução
 - **(Mix)** - reproduzir todos os títulos da fonte áudio actual por ordem aleatória.
 - **(Mix)** - retroceder à reprodução normal
 - **(Scan)** - reproduzir todos os títulos da fonte multimédia actual durante aprox. 10 segundos cada um. A reprodução automática também pode ser iniciada ou terminada, tocando brevemente no botão de ajuste **(15)**.
 - **(Scan)** - retroceder à reprodução normal.
 - **(Capacidade do HDD)** - informações sobre o espaço de memória livre ou ocupado no disco rígido (HDD).
 - **(Desligar display)** - é possível colocar o visor num modo de poupança de energia; o visor fica preto e na linha inferior é apresentada a informação actual sobre a fonte áudio. Pode voltar a ligar o visor, tocando no mesmo ou numa tecla à escolha, com excepção do botão de comando.
 - **(Selecciono)** - abre a lista dos títulos da fonte áudio actual, para seleccionar um outro título ou uma outra fonte áudio
 - **(←)** - apresentar a pasta que se encontra no nível imediatamente anterior, comutar para o menu principal das fontes áudio
 - **(Título)** - inicia a reprodução do título seleccionado
 - **(☰)** - memorizar pastas, listas de reprodução e suportes de dados no disco rígido HDD ⇒ Página 20, Disco rígido (HDD).

Teclas do aparelho para o comando da fonte áudio ou vídeo actual

As teclas de setas no aparelho **(←)** ou **(→)** têm sempre efeito sobre a fonte áudio actualmente em reprodução, independentemente do menu em que se encontra.

(←) - carregando ligeiramente, muda para o princípio do título ou capítulo actual; carregando de novo, muda para o princípio do título ou capítulo anterior. ▶

▶ - carregando ligeiramente, muda para o princípio do título ou capítulo seguinte; carregando de novo, muda para o princípio do título ou capítulo subsequente.

No menu da fonte áudio actualmente em reprodução, também pode mudar os títulos com o botão de comando 15.

Teclas de função para o comando da fonte áudio ou vídeo actual

◀◀ - carregando ligeiramente, muda para o princípio do título ou capítulo actual; carregando de novo, muda para o princípio do título ou capítulo anterior.

▶▶ - carregando ligeiramente, muda para o princípio do título ou capítulo seguinte.

⏸ - pausa: a reprodução é parada na posição actual e o símbolo muda para ▶ - depois de tocar, a reprodução é retomada a partir desta posição.

Aviso

Se o volume de som for diminuído para o valor 0 durante a reprodução de um CD, a partir do disco rígido ou de outra fonte áudio, o símbolo ▶ altera-se para ⏸ e a reprodução é interrompida.

Avisos gerais sobre o modo de CD/DVD

No leitor interno de CD/DVD podem ser reproduzidos CD áudio (CD-A) e DVD áudio, CD MP3 e DVD MP3, assim como DVD vídeo.

Inserir um CD/DVD

Introduza um CD, com o lado impresso virado para cima, na ranhura de CD 11, até que o mesmo seja recolhido automaticamente. A reprodução inicia-se automaticamente.

Retirar um CD/DVD

Carregar em ⏏ - o CD/DVD é ejectado.

Se o CD/DVD „ejectado” não for retirado num espaço de 10 segundos, é novamente recolhido por motivos de segurança.

CD/DVD não legível

Se introduzir um CD/DVD que o aparelho não consiga ler, é apresentada uma janela de Pop-up com um aviso. O CD/DVD é novamente deslocado para a posição de ejeção passados alguns segundos.

Se o CD/DVD não for retirado num espaço de 10 segundos, é novamente recolhido por motivos de segurança.

Salto na transmissão

Superfícies de vias desniveladas e vibrações fortes podem causar saltos na transmissão do CD.

Formação de condensado

Com frio ou depois de chuvadas, pode formar-se condensado no leitor de CD/DVD. Isto pode levar a saltos na transmissão ou impedir a transmissão. Em tais casos tem de esperar até que a humidade se dissipe.

Avisos sobre a conservação de CD/DVD

Se um CD/DVD estiver sujo, nunca o limpe no sentido circular, mas sim de dentro para fora com um pano macio que não largue fios. Se a sujidade for muito intensa, recomendamos que limpe o CD/DVD com um detergente próprio para CD/DVD disponível no mercado. Mas também neste caso não limpe o CD/DVD no sentido circular, mas sim de dentro para fora e depois deixe-o secar.

Ficheiros MP3 e WMA (Windows Media Audio)

Ficheiros MP3 e WMA, que podem ser reproduzidos, podem igualmente ser memorizados no disco rígido do aparelho ⇒ Página 20, Disco rígido (HDD).

Os ficheiros áudio, que tenham sido comprimidos através de Windows Media Audio, também podem ser protegidos no que diz respeito aos direitos de autor através do processo DRM (Digital Rights Management). Tais ficheiros WMA não são suportados pelo aparelho.

ATENÇÃO

O leitor de CD/DVD é um produto laser da classe 1. Se abrir o leitor de CD/DVD, existe perigo de ferimentos devido a raios laser invisíveis.

CUIDADO

- Nunca insira no leitor interno CD com a identificação *Eco Disc*.
- Inserir um segundo CD/DVD, enquanto está a ser ejectado outro CD/DVD, pode danificar o leitor de CD/DVD no aparelho. Depois de carregar na **tecla de ejeção** ⏏, é necessário aguardar alguns segundos até que o CD/DVD seja ejectado. Durante esse tempo, o bloqueio da ranhura de CD/DVD está aberto. É imprescindível esperar até que o CD/DVD seja ejectado, antes de tentar inserir um novo CD/DVD.
- Em caso de defeito mecânico do leitor de CD/DVD ou se o CD/DVD for inserido de forma incorrecta ou incompleta, aparece a seguinte indicação „**Erro de CD/DVD. Verifique o CD/DVD.**” e depois „**Erro do leitor de CD/DVD**”. Verifique o CD/DVD e ▶

introduza-o de novo correcta e completamente no leitor. Se for novamente apresentada a indicação „**Erro do leitor de CD/DVD**“, dirija-se ao seu concessionário SKODA.

- Se a temperatura interior do aparelho for demasiado elevada, não serão aceites mais CD/DVD. O aparelho comuta para o último estado de funcionamento activo.
- Nunca utilize líquidos tais como gasolina, diluente ou detergente para discos, pois caso contrário poderá danificar a superfície do CD/DVD!
- Nunca coloque os CD/DVD de modo a ficarem expostos directamente aos raios solares!
- Ao escrever no CD/DVD, utilize apenas canetas adequadas para o efeito.
- Não utilize cola no CD/DVD!



Aviso

- Se a tecla de função  for apresentada como desactivada, significa que no momento não se encontra qualquer CD/DVD áudio no interior do aparelho ou que um CD/DVD áudio introduzido não é legível.
- CD/DVD protegidos contra cópia e CD-R, CD-RW e DVD-RW não originais podem, sob determinadas circunstâncias, não ser reproduzidos ou ser reproduzidos apenas de forma limitada.
- O aparelho também pode reproduzir ficheiros áudio WMA (Windows Media Audio) e memorizados no disco rígido (HDD), quando estes não estejam protegidos através do processo DRM (Digital Rights Management) no que diz respeito aos direitos de autor. A utilização e o comportamento do aparelho correspondem aos dos ficheiros áudio comprimidos como MP3 e não são abordados mais à frente de forma pormenorizada.
- Preste também a devida atenção aos restantes avisos relativos ao modo de MP3 → Página 18, Avisos gerais sobre o modo de MP3.
- Respeite igualmente as prescrições legais válidas no seu país relacionadas com os direitos de autor.
- O leitor de DVD incorporado neste aparelho utiliza um sistema de codificação áudio Dolby Digital® e MLP Lossless® para obter a mais alta qualidade de reprodução, incluindo para os DVD áudio correspondentes a norma. „Dolby®“, „MLP Lossless®“ e o símbolo D duplo são marcas registadas da Dolby Laboratories®.

- Com a ajuda de „DTS®“ e „DTS 2.0®“, o Surround Sound de um DVD é transformado e reproduzido com a melhor qualidade estéreo. „DTS®“ e „DTS 2.0®“ são marcas registadas da DTS, Inc.

- Qualquer sujidade ou dano num CD/DVD pode causar dificuldades na „leitura“ das informações. A gravidade do erro de leitura depende da sujidade e/ou da gravidade do dano mecânico. Riscos profundos provocam erros de leitura, em resultado dos quais o CD/DVD pode saltar ou até „ficar preso“. Todos os CD/DVD devem ser manuseados com cuidado e devem ser sempre guardados num invólucro de protecção.

Avisos gerais sobre o modo de MP3

Requisitos dos ficheiros e suportes de dados MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW com uma capacidade de 650 MB e 700 MB.
- DVD com uma capacidade de até 4,7 GB e Double Layer DVD com uma capacidade de até 8,5 GB.
- Os CD/DVD devem corresponder à norma ISO 9660-Level 2, assim como ao sistema de ficheiros Joliet (single session e multisession).
- Os nomes dos ficheiros não devem ter mais do que 64 caracteres.
- A estrutura de pastas está limitada a uma profundidade de 8 níveis de pastas.
- Na reprodução de ficheiros MP3, pode ser indicado o nome do artista, do álbum e do título se estas informações existirem como ID3-Tag. Se não existir qualquer ID3-Tag, é indicado o nome da pasta ou do ficheiro.
- Os ficheiros WMA (Windows Media Audio) podem igualmente ser reproduzidos se não estiverem adicionalmente protegidos através do processo DRM (Digital Rights Management) no que diz respeito aos direitos de autor. Tais ficheiros WMA não são suportados pelo aparelho.
- A utilização e o comportamento dos ficheiros WMA que podem ser reproduzidos correspondem aos dos ficheiros MP3 e não são abordados mais à frente de forma pormenorizada.

Bitrate (fluxo de dados por unidade de tempo)

- O aparelho suporta ficheiros MP3 com taxas de bits de 32 até 320 kbit/s, assim como ficheiros MP3 com taxas de bits variáveis.
- Em ficheiros com taxa de bits variável, a indicação do tempo de reprodução pode não ser precisa.

Cartão de memória

Só os ficheiros MP3 e os ficheiros WMA não protegidos podem ser lidos pelo cartão de memória. Outros dados são ignorados.

Ficheiros MP3 e WMA, que podem ser reproduzidos, podem igualmente ser memorizados no disco rígido do aparelho → Página 20, Disco rígido (HDD).

Inserir o cartão de memória

Insira o cartão de memória, com o canto cortado virado para a frente e para a direita, na ranhura do cartão de memória  até o cartão „encaixar“. A reprodução inicia-se automaticamente.

Retirar o cartão de memória manualmente

Pressione o cartão de memória inserido. O cartão de memória „salta“ para a posição de ejeção.

Cartão de memória vazio ou dados ilegíveis

Se for inserido um cartão de memória, no qual não estejam memorizados quaisquer ficheiros áudio, após o processo de carregamento **não** ocorre a comutação para o modo de cartão de memória.

Requisitos do cartão de memória

- Cartões de memória com as dimensões de 32 mm x 24 mm x 2,1 mm ou 1,4 mm podem ser introduzidos na ranhura do cartão de memória.
- Cartões de memória SD (Secure Digital Memory Cards) e MMC (Multimedia Cards) com uma capacidade de até 4 GB.
- Cartões de memória SDHC (Secure Digital High-Capacity Memory Cards) com uma capacidade de até 32 GB.
- É possível que alguns ficheiros nos cartões de memória não sejam reproduzidos ou que a sua reprodução seja limitada. Devido aos diferentes requisitos de qualidade dos fabricantes de cartões não é possível garantir a reprodução de cartões de memória em todas as circunstâncias.

Fontes externas

Entrada AUX e MDI

Entrada AUX

Carregue na tecla  e depois na tecla de função .

Fontes áudio externas, que estão ligadas na tomada AUX, **não** podem ser accionadas através do sistema de navegação. Através do sistema de navegação apenas pode ser regulado o volume de som.

Para a tomada AUX é utilizada uma ficha jaque de norma de 3,5 mm. Se a fonte áudio externa não tiver esta ficha jack, tem de utilizar um adaptador.

Entrada MDI - tomada multimédia

Carregue na tecla  e depois na tecla de função .

Os ficheiros áudio de suportes de dados externos, ligados à tomada multimédia, no formato de MP3, WMA, OGG-Vorbis e AAC podem ser reproduzidos através do sistema de navegação.

Fontes áudio externas, que estão ligadas na tomada MDI, **podem** ser accionadas através do sistema de navegação.

iPod

Se ligou um iPod na tomada MDI, é aberto um menu, no qual as pastas do iPod (Playlists, Artists, Albums, Songs, etc.) podem ser seleccionadas.

Adaptar o volume de som da reprodução da fonte áudio externa

O volume de som da reprodução da fonte áudio externa pode ser alterado com o regulador do volume de som do sistema de navegação .

Dependendo da fonte áudio ligada, o volume do som de saída pode ser alterado na fonte áudio externa.

- Além disso, pode alterar a sensibilidade da entrada da fonte áudio externa, para assim adaptar o volume de som da reprodução da fonte áudio externa ao das outras fontes áudio ou para evitar distorções → Página 11, Ajustes de media.

Adaptador

Para ligar fontes áudio através da entrada MDI necessita de um adaptador especial.

Recomendamos que compre um adaptador para ligar aparelhos USB, aparelhos com saída USB mini ou um iPod num concessionário ŠKODA autorizado. ►

Condições para uma ligação correcta

- Só podem ser ligados aparelhos USB da especificação 2.0.
- A versão da tabela de atribuição do ficheiro FAT (File Allocation Table) do aparelho ligado deve ser FAT16 (< 2 GB) ou FAT32 (> 2 GB).
- Na reprodução de um aparelho com um disco rígido (HDD), no qual se encontram grandes volumes de dados, pode haver um atraso de tempo na leitura da vista geral dos ficheiros de música.
- Na reprodução de um aparelho, no qual se encontra uma estrutura de pastas complicada, pode haver um atraso de tempo na leitura dos ficheiros áudio.
- A estrutura de pastas no aparelho ligado não deve ultrapassar a profundidade de oito níveis. Uma pasta não deve conter mais do que 1000 ficheiros.
- Para a ligação do aparelho não deve ser utilizado qualquer cabo de extensão ou distribuidor USB (HUB).

ATENÇÃO

- **Nunca coloque a fonte áudio externa no painel de comutação. Esta poderia voar no habitáculo devido a uma manobra súbita de condução e lesionar os passageiros.**
- **Nunca coloque as fontes áudio externas perto dos airbags. Estas poderiam ser atiradas devido ao disparo dos airbags para o habitáculo e lesionar os passageiros.**
- **Durante a condução não deve manter a fonte áudio externa na mão ou em cima dos joelhos. Esta poderia voar no habitáculo devido a uma manobra súbita de condução e lesionar os passageiros.**
- **Passe o cabo de ligação da fonte áudio externa de modo a que não o incomode durante a condução.**

CUIDADO

A tomada AUX só deve ser utilizada para fontes áudio!

Aviso

- A fonte áudio externa, que está ligada através de AUX-IN, só pode ser utilizada, quando ao mesmo tempo não estiver qualquer aparelho ligado através de MDI.
- Se estiver ligada uma fonte áudio externa através de AUX, equipada com um adaptador para o abastecimento externo de corrente, pode acontecer que o sinal áudio sofra interferências. Isso depende da qualidade do adaptador utilizado.

Disco rígido (HDD)

Memorizar os ficheiros MP3 e WMA no disco rígido (HDD)

A memorização de 100 títulos de música com uma duração média (3-5 minutos) demora aprox. 40 minutos.

Se o aparelho for desligado durante o processo de memorização, o processo é interrompido depois do último título completamente memorizado.

Seleccionar, memorizar e editar nomes de títulos e pastas

Seleccione títulos ou pastas do cartão memória, que pretenda memorizar no disco rígido. Na janela de selecção das fontes áudio disponíveis, pode seleccionar também o conteúdo completo de um suporte de dados introduzido para memorizar no disco rígido.

- Carregue na tecla **MEDIA** e depois na tecla de função **Seleção**.
 -  - abrir o menu para editar pastas
 - **Repr.** - reprodução automática
 - **Copiar** - memorizar títulos ou pastas no disco rígido
 - **Adic. ficheiro/ directório** - memorizar directamente na pasta actual do disco rígido
 - **Criar novo directório** - criar uma nova pasta
 - **Cancelar** - cancelar o processo de memorização
 - **Renomear** - abrir o ecrã de introdução para alterar o nome do título ou da pasta
 - **Apagar** - apagar o título ou pasta seleccionado

Uma pasta pode ter, no máximo, 7 subpastas. Toque na tecla de função , para abrir a pasta que se encontra no nível imediatamente anterior.

Durante a memorização de ficheiros áudio, pode continuar a ouvir títulos desta ou de uma outra fonte áudio. ■

Modo de vídeo

Inserir um DVD vídeo e iniciar a reprodução



Fig. 6 Utilizar o menu DVD/menu de filmes

Introduza um DVD vídeo, com o lado impresso virado para cima, na ranhura de CD/DVD, até que o mesmo seja recolhido automaticamente.

O DVD vídeo inicia-se automaticamente. A leitura dos dados do DVD vídeo pode demorar alguns segundos; durante este período de tempo o visor fica escuro.

A imagem de televisão só é apresentada com o veículo parado. Durante a condução, o visor é desligado, o som continua, no entanto, a ouvir-se.

Toque ligeiramente no visor, para mostrar o menu *DVD*.

No modo de ecrã inteiro, todas as superfícies de comutação estão ocultas. Toque ligeiramente no visor, para mostrar novamente o menu *DVD*.

Se voltar a tocar na área livre do visor, o menu *DVD* é novamente ocultado. Depois de 15 segundos sem efectuar qualquer operação, o menu *DVD* é ocultado automaticamente.

Formato da imagem (4:3 ou 16:9)

O filme inicia-se no formato de imagem previamente ajustado (4:3 ou 16:9). Pode alterar o formato de imagem no menu *Ajustes de vídeo* ⇒ Página 14, Ajustes do vídeo.

O menu DVD vídeo

- **[AV]** - mudar para uma fonte vídeo externa ligada
- **[TV]** - mudar para o modo de TV
- **[DVD]** - mudar para um DVD vídeo inserido no leitor interno de CD/DVD

- **[Áudio]** - mudar para o menu *Áudio*
- **[Menu]** - mudar para o menu de filmes ⇒ Fig. 6
- **[Ecrã]** - alterar a luminosidade, o contraste e o ajuste de cores do visor
- **[Capítulo]** - mudar para a lista de capítulos
- **[◀◀]** - tocando ligeiramente, muda para o início do capítulo actual; tocando de novo, muda para o início do capítulo anterior
- **[▶▶]** - tocando ligeiramente, muda para o início do capítulo seguinte
- **[⏸]** - a reprodução é parada na posição actual e o símbolo muda para **[▶]** - depois de tocar em **[▶]**, a reprodução é retomada a partir desta posição

Modo TV

Explicação dos termos técnicos

„Televisão em todo o lado” ou DVB-T (Digital Video Broadcasting-Terrestrial)

Com o DVB-T, os sinais de televisão digitais são transmitidos por via terrestre e podem assim ser também recebidos através de antena. Assim, o DVB-T oferece pela primeira vez uma recepção móvel de alta qualidade, sem que seja necessária uma ligação fixa de antena. O DVB-T é, por isso, também designado por „Televisão em todo o lado”.

Vantagens do DVB-T

Para além de um ganho nítido de qualidade, a capacidade de transmissão de um canal de televisão pode ser muito melhor utilizada com a técnica de transmissão digital do que com os sinais analógicos. A taxa de dados mais elevada permite transmitir num canal de televisão diversos programas em conjunto numa corrente de dados (chamada „Multiplex”). Partes da capacidade de transmissão podem, além disso, ser utilizadas para serviços adicionais, como, p. ex., o guia electrónico do programa ou o rádio.

„Sintonizador híbrido” para recepção analógica e digital

O fornecimento do serviço de DVB-T está até agora limitado aos centros urbanos, pelo que não é ainda possível dispensar a utilização do receptor de televisão analógico no veículo. Por este motivo, foi desenvolvido para o aparelho um **sintonizador híbrido**, que é composto por um receptor de TV analógico normal e um receptor DVB-T.

Indicação de emissoras de TV analógicas e digitais

A emissora de TV recebida é indicada no visor de informações ao comutar e aceder ao menu TV no visor. As emissoras de TV analógicas e digitais são apresentadas de modo diferente e identificadas no visor através de „Analog.” ou „DVB-T”.

Vista geral



Fig. 7 Menu TV

A imagem de televisão só é apresentada com o veículo parado. Durante a condução, o visor é desligado, o som continua, no entanto, a ouvir-se.

Menu TV

- Carregue na tecla **(MEDIA)**.
 - **(TV)** - o canal de TV ajustado por último é apresentado no formato de imagem previamente ajustado em modo de ecrã inteiro → Página 14, Ajustes da televisão. O *menu TV* abre-se ao tocar no visor.
 - **(◀) (▶)** - mudar para a emissora de TV seguinte na lista de emissoras, à semelhança das teclas de setas no aparelho
 - **(Audio)** - muda para o *menu Áudio* e reproduz a fonte áudio seleccionada por último.
 - **(Lista de emisoras)** - abre a lista de emissoras das emissoras de TV analógicas, bem como das emissoras de TV e rádio digitais, recepcionáveis no momento.
 - **(Memória)** - abre a lista de memória das emissoras de TV analógicas, bem como das emissoras de TV e rádio digitais, memorizadas manualmente.
 - **(Memória)** - memorizar a emissora de TV actual
 - **(☒)** e depois **(Apagar)** - apagar a emissora de TV memorizada
 - **(Extras)** - abrir um menu com outras funções
 - **(Texto V)** - abrir a página de videotexto para a emissora actualmente ajustada, quando o videotexto estiver disponível para a emissora de TV ajustada
 - **(Ecrã)** - mostrar o menu para alterar os ajustes de apresentação ▶

- **EPG** - abrir a vista geral do Guia Electrónico do Programa (Electronic Program Guide), quando no local forem recepcionáveis emissoras de TV digitais via DVB-T
- **Manual** - mudar para o ajuste manual de um canal de TV através das teclas de setas no aparelho ou no visor do menu principal TV

Rodar o botão de ajuste **1** - ajustar manualmente um canal de TV ou uma emissora de TV digital.

Indicações no modo TV

Algumas emissoras de televisão oferecem programas em dois idiomas em „som de dois canais“. Nos *Ajustes de vídeo* ⇒ Página 14, Ajustes da televisão pode escolher o idioma (canal de idiomas) que pretende ouvir. Neste caso é indicado „**Canal A**“ ou „**Canal B**“ no canto superior esquerdo do visor.

Um programa em estéreo é indicado adicionalmente através do símbolo „**o**“ à direita no visor, por baixo da tecla de função **o**. Num programa em som de dois canais é, em vez disso, indicado o símbolo „**oo**“. Pode seleccionar o canal áudio nos *Ajustes de TV* ⇒ Página 14, Ajustes da televisão.

Se uma emissora de TV emitir adicionalmente **videotexto**, isso será indicado no canto superior direito do visor através de „**VT**“. Se o videotexto não estiver disponível para a emissora actual, é indicado „**TV**“, depois de aceder à função de videotexto.

Se a emissora de TV digital ajustada suportar o Guia Electrónico do Programa, isso é indicado no canto superior direito do visor através de „**EPG**“ (Electronic Program Guide). Se o EPG não estiver disponível no local, é apenas indicado „**TV**“, depois de aceder à função EPG através da tecla de função **Extras**.

Apresentar o videotexto

Carregue na tecla **MEDIA** e depois na tecla de função **TV** → **Extra** → **Texto V**.

Toque na tecla de função **▲** ou **▼**, para mudar numericamente para a página seguinte ou anterior disponível. As páginas de videotexto são, em princípio, identificadas de forma clara através do seu número. Ao folhear pelas páginas, os números que não estão ocupados não são apresentados.

Se tocar na indicação da página de videotexto no visor, é apresentada adicionalmente a imagem de televisão no fundo da página de videotexto. Se tocar novamente no visor, a apresentação da imagem de televisão no fundo da página de videotexto é de novo fechada.

Parar - bloqueia a imagem da página de videotexto na subpágina actual. A razão para tal prende-se com o facto de algumas páginas de videotexto serem compostas por diversas subpáginas, que caso contrário serão apresentadas automaticamente de modo alternado.

Zoom - amplia a imagem da página de videotexto actual. Se tocar uma vez, é apresentada a metade superior; se tocar duas vezes, a metade inferior da página de videotexto actual ocupa todo o visor. Se voltar a tocar, muda para a imagem normal da página de videotexto.

Em alguns países, a codificação de voz para o videotexto e EPG do sintonizador de TV tem de ser ajustada num concessionário SKODA autorizado.

Guia Electrónico do Programa EPG

- Carregue na tecla **MEDIA** e depois na tecla de função **TV** → **Extras**.
 - **EPG** - Guia Electrónico do Programa
 - **Info** - informações sobre o programa seleccionado e sobre o programa emitido a seguir
 - **Selecc.** - o Guia Electrónico do Programa é encerrado e a emissora de TV assinalada é apresentada no modo TV.

O Guia Electrónico do Programa só está disponível para emissoras de TV digitais recebidas via DVB-T e apenas quando estas suportam o EPG.

Os programas indicados na lista **não** podem ser seleccionados directamente por toque. Os programas na lista só podem ser marcados, apresentados e consultados através das teclas de função do lado direito. ■

Modo PHONE

Vista geral

Menu principal PHONE



Fig. 8 Menu principal PHONE

As funções individuais no menu *PHONE* podem variar consoante o equipamento e as características do telemóvel ligado.

Antes de ligar o telemóvel pela primeira vez, é necessário emparelhar o telemóvel com o sistema de navegação - poderá encontrar informações detalhadas sobre este procedimento no Manual de Instruções do seu veículo e do telemóvel.

Ao ligar a ignição, o sistema de navegação conecta-se automaticamente ao telemóvel a que foi ligado pela última vez. Se a conexão a este telemóvel não for possível, o sistema tenta automaticamente estabelecer a ligação ao telemóvel seguinte, que se encontra na lista de dispositivos emparelhados.

Depois do processo de emparelhamento, é necessário aguardar alguns minutos até que os dados da lista telefónica do telemóvel emparelhado estejam disponíveis no sistema de navegação.

Teclas de função no menu principal PHONE

- Carregue na tecla **PHONE**.
 - **☎** - aceitar uma chamada, marcar o número introduzido. No menu principal *PHONE* é apresentada a lista de chamadas depois de tocar no visor.
 - **SOS** - chamada de emergência
 - **Caixa de correio de voz** - introduzir o número da caixa de correio de voz
 - **Nome** - introduzir um nome
 - **Número** - introduzir um número de telefone

- **Lista das chamadas** - seleccionar um número de telefone a partir de uma lista de chamadas
- **Lista telefónica** - seleccionar um número de telefone a partir da lista telefónica
- **☒** - apagar um registo
- **OK** - memorizar um registo
- **Memória 2** até **Memória 6** - teclas de marcação rápida
- **☑** - marcar um número
 - **☒** - apagar um dígito
 - **☎** - marcar um número
- **☎** - Lista telefónica ⇒ Página 25, Lista telefónica
- **Lista das chamadas** - lista de chamadas
 - **Chamadas perdidas** - lista das chamadas não atendidas
 - **Números marcados** - lista das chamadas efectuadas
 - **Chamadas atendidas** - lista das chamadas recebidas
- **SMS** - apresentar o menu das mensagens de texto (SMS) ⇒ Página 26, Menu SMS
 - **Caixa de correio** - apresentar as mensagens de texto recebidas
 - **Criar** - escrever mensagens de texto
- **Extras** - abrir um menu com outras funções
 - **Desligar/Ligar microfone** - ligar/desligar o microfone durante uma chamada
 - **Desligar/Ligar toque** - ligar/desligar os toques emitidos através dos altifalantes do veículo
 - **Desligar alta-voz** - a chamada é reproduzida apenas através do telefone
 - **Ligar alta-voz** - a chamada é reproduzida através dos altifalantes do veículo
 - **Detalhes conferência** - ligar/desligar cada um dos participantes de uma chamada em conferência ⇒ Página 25, Chamada em conferência



ATENÇÃO

Em primeiro lugar deve dedicar toda a sua atenção à condução do veículo! Enquanto condutor, é totalmente responsável pela segurança na estrada. Utilize o sistema apenas quando as condições de trânsito o permitirem, de modo a ter o veículo totalmente sob controlo - perigo de acidente!

Lista telefónica

Efectuar uma chamada para um número da lista telefónica

Carregue na tecla **PHONE** - para apresentar mais registos da *Lista telefónica*, desloque o regulador de deslize para baixo.

-  - consultar a lista telefónica
 -  - consultar informações relativas a um registo da lista telefónica (se carregar no número de telefone apresentado, o mesmo é marcado)
 -  - aceder ao ecrã de introdução para inserir um número
 -  Sons de teclas DTMF ⇒ Página 26, Sons de teclas DTMF
 -  **Criar** - criar um registo de voz; depois de memorizado, aparece o símbolo  ao lado da posição
 -  **Apagar** - apagar um registo de voz
 -  **Reproduzir** - reproduzir um registo de voz
 -  **Procurar** - procurar um registo na lista telefónica

Procurar um registo na lista telefónica

- Carregue na tecla **PHONE**.
 -  - consultar a lista telefónica
 -  **Procurar** - aceder ao ecrã de introdução
 -  - marcar um número
 -  **OK** - ir para a entrada assinalada na linha de introdução
 -   - a máscara de introdução é fechada, sem que os dados tenham sido assumidos
 -  - consultar a lista telefónica

Ter uma conversa telefónica

As chamadas telefónicas podem ser atendidas mesmo com o sistema de navegação desligado.

Se iniciou a ligação para um número de telefone ou se atendeu uma chamada, o menu principal *PHONE* muda para a imagem de *Chamada telefónica*.

Chamada telefónica recebida

-  - atender uma chamada telefónica
-  - rejeitar uma chamada telefónica

Durante uma chamada telefónica

- Se, durante uma chamada, tocar na tecla de função , o telefonema actual é comutado para „mudo” (indicação: „**Chamada em espera**”). Isto significa que a ligação é mantida, mas a chamada não é transmitida.
- Se tocar novamente na tecla de função , a chamada pode ser retomada.
- Se tocar na tecla de função  durante uma chamada, a ligação para o número de telefone actual é terminada e o aparelho muda para o menu principal *PHONE*.

Marcar outros números de telefone durante uma chamada telefónica

- Durante uma chamada telefónica, toque na tecla de função  para „reter” a chamada actual, conforme descrito anteriormente.
- Seleccionar um novo número de telefone ou seleccionar um número de telefone memorizado.
- Caso tenha efectuado uma chamada adicional, pode alternar entre ambas as chamadas telefónicas („alternar”), conforme descrito em baixo.

„Bater” e alternar entre duas chamadas

- Se receber uma chamada quando estiver com outra chamada em curso, o número ou o nome da pessoa que faz a chamada aparece no visor, por baixo da chamada actual (função: „Bater”).
- Toque na linha „**Chamada recebida**” na tecla de função , para ignorar a segunda chamada.
- Toque na linha „**Chamada recebida**” na tecla de função , para atender a segunda chamada. A ligação à primeira chamada é interrompida, mas não terminada (indicação: „**Chamada em espera**”).
- Se tocar na tecla de função  na linha „**Chamada em espera**”, esta chamada é retomada e a outra é „retida”. Assim, pode alternar entre as duas chamadas.
- Toque na tecla de função , para terminar a ligação para o número de telefone indicado nesta linha.

Chamada em conferência

Uma chamada em conferência permite a comunicação em conjunto de todos os intervenientes nas chamadas efectuadas e recebidas. Todos os intervenientes de uma chamada em conferência podem ouvir-se e falar uns com os outros.

  - quem efectua a ligação, ou quem a recebe, vai participar na chamada em conferência

  - quem efectua a ligação, ou quem a recebe, é excluído da chamada em conferência

Sons de teclas DTMF

A cada tecla de um telefone está atribuído um determinado som de tecla DTMF. Os sons de teclas DTMF são utilizados, por exemplo, na introdução de uma palavra-passe através do telefone ou na selecção de um assistente de uma „linha de atendimento telefónico“.

Se, durante uma chamada, for solicitada a introdução de um som de tecla DTMF, abra o campo de teclado tocando na tecla de função em baixo à esquerda e siga as instruções (por exemplo: „Se pretender falar com um dos nossos assistentes, prima a tecla 3“).

Pode também memorizar um som de tecla DTMF mais longo no seu telemóvel. Se, durante uma chamada, for solicitada a introdução deste som de tecla DTMF, aceda ao respectivo registo da sua lista telefónica, conforme descrito.

Se, na máscara de introdução, tocar na tecla de função (Introduzir dígitos), é efectuada a marcação dos sons DTMF na sequência de caracteres indicada na linha de introdução.

Tenha em atenção que numa sequência de sons DTMF não deve aparecer o símbolo „+“, uma vez que este símbolo interrompe a marcação de um som de tecla DTMF.

Menu SMS

O menu SMS só pode ser utilizado se o seu veículo estiver equipado com a pré-instalação de telefone GSM III e se o telemóvel tiver sido emparelhado com o sistema de navegação através do perfil rSAP; consulte o Manual de Instruções do seu veículo.

Caixa de correio

No menu principal TELEPHONE, carregue na tecla de função (SMS) e depois no item de menu (Caixa de correio) para aceder à lista das mensagens de texto recebidas. As mensagens de texto lidas estão assinaladas com o símbolo ☒ e as não lidas com o símbolo ☐.

Para abrir uma mensagem de texto recebida, toque no campo com a respectiva mensagem. Juntamente com o texto da mensagem são apresentadas as seguintes opções:

- (Responder) - responder a uma mensagem de texto
 - (Novo SMS) - criar uma mensagem de texto nova
 - (Editar SMS) - editar uma mensagem de texto
- (Apagar) - apagar uma mensagem de texto

- (Opções) - seleccionar opções
 - (Ler SMS) - o sistema de navegação lê a mensagem de texto em voz alta
 - (Responder) - telefonar ao remetente da mensagem de texto
 - (Copiar) - copiar uma mensagem de texto para o telemóvel
 - (Continuar) - reencaminhar uma mensagem de texto

À lado de cada mensagem de texto na caixa de correio encontra-se a tecla de função (☐), ao carregar na mesma, aparecem as seguintes opções:

- (Copiar) - copiar uma mensagem de texto para o telemóvel
- (Continuar) - reencaminhar uma mensagem de texto
- (Apagar reg.) - apagar uma mensagem de texto
- (Apagar lista) - apagar todas as mensagens de texto da lista

Escrever e enviar mensagens de texto

No menu principal TELEPHONE, carregue na tecla de função (SMS) e seleccione a opção (Criar). Surge um ecrã de introdução.

Se a mensagem tiver mais de 160 caracteres, é dividida em duas ou mais mensagens individuais.

Para enviar a mensagem de texto, carregue na tecla de função (☐); surge um ecrã para introduzir o número de telefone do destinatário.

Também pode seleccionar o destinatário num dos seguintes menus:

- (Lista das chamadas) - lista de chamadas
 - (Chamadas perdidas) - lista das chamadas não atendidas
 - (Números marcados) - lista das chamadas efectuadas
 - (Chamadas atendidas) - lista das chamadas recebidas
- (Lista telefónica) - lista telefónica

Após a introdução do destinatário, envie a mensagem de texto com a ajuda da tecla de função (☐).

A mensagem de texto enviada não é apresentada no sistema de navegação nem no telemóvel.

Aviso

No menu SMS apenas são apresentadas as mensagens de texto **recebidas** durante o período em que o telemóvel esteve emparelhado com o sistema de navegação.

TONE

Ajustes de som

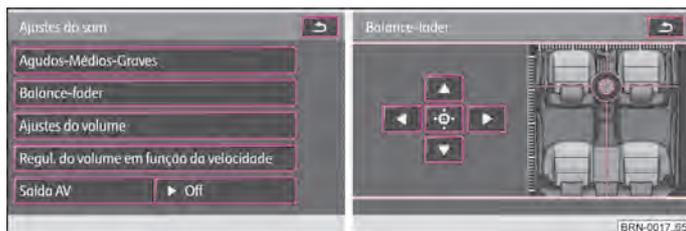


Fig. 9 Ajustes de som

- Carregue na tecla **(TONE)**.
- **(Agudos-Médios-Graves)** - ajuste dos agudos, médios e graves
- **(Balance-Fader)** - ajustar o equilíbrio sonoro (para a direita e para a esquerda = Balance), (à frente e atrás = Fader, toque no alvo que se encontra no visor e desloque-o para a posição desejada → Fig. 9)
- **(Ajustes do volume)** - ajustar o volume de som
 - **(Volume na ligação)** - ajuste do volume de som após a ligação
 - **(Informações de trânsito)** - ajuste do volume de som das mensagens do programa de trânsito (TP)
 - **(Navegação e comando por voz)** - ajustar o volume de som das mensagens de navegação e do controlo por voz
 - **(Volume da voz)** - ajustar o volume da voz do controlo por voz
 - **(Instruções de nav.)** - ajustar o volume de som das mensagens de navegação ⇒ Página 13, Ajustes de navegação
 - **(Reduç.vol. entertainment)** - diminuir o volume de som das fontes áudio actuais durante as mensagens de navegação
 - **(Baixo)** - diminuição reduzida
 - **(Médio)** - diminuição média
 - **(Alto)** - diminuição acentuada
 - **(Volume do telefone)** - volume de som das chamadas telefónicas
- **(PDC: Red. vol. áudio)** - ajuste da diminuição do volume de som com o controlo da distância de estacionamento activo
 - **(Off)** - desligado
 - **(Baixo)** - diminuição reduzida
 - **(Médio)** - diminuição média
 - **(Alto)** - diminuição acentuada
- **(Regul. do volume em função da velocidade)** - adaptação do volume de som dependente da velocidade;
- **(Saída AV)** - activação de uma fonte DVD externa
 - **(DVD)** - DVD
 - **(Off)** - desligado
- **(Som de confirmação)** - ajuste do som de confirmação
 - **(On)** - ligado
 - **(Off)** - desligado
- **(Ajustes EQ)** - ajuste do equalizador (linear, idioma, rock, clássico, dança, etc.)
- **(Surround)** - ajuste do som ambiente

Modo MAP

Apresentação do mapa



Fig. 10 Apresentação do mapa com janela adicional na apresentação da bússola.

- Carregue na tecla **[MAP]**.
- **[Full Screen]** - o mapa muda para o modo de ecrã inteiro
- Alterar o tipo de apresentação
 - **[2D]** - apresentação bidimensional
 - **[3D]** - apresentação tridimensional
 - **[Topograph]** - apresentação do mapa bidimensional visto de cima, com apresentação a cores das formas do terreno (montanhas, vales, etc.).
- Tecla de função „Navegação” - o menu depende do modo de funcionamento da guia ao destino ⇒ Página 29, Tecla de função „Navegação”
- **[Radio]** - indica que fonte está activa no momento
 - seleccionar outra estação de rádio a partir da memória
 - **[Previous]** - tocando ligeiramente, muda para o início do título actual; tocando de novo, muda para o início do título anterior
 - **[Next]** - tocando ligeiramente, muda para o início do título seguinte
 - **[Stop]** - a reprodução é parada na posição actual e o símbolo muda para **[Play]** - depois de tocar em **[Play]**, a reprodução é retomada a partir desta posição
- Se a indicação da hora estiver ligada no menu *Ajustes do sistema* ⇒ Página 12, *Ajustes do sistema*, é apresentada a hora actual na posição **[Clock]**.

- **[Extras]**
 - **[Destino]** - indica o destino de viagem actualmente seleccionado no menu principal *Navegação*, na apresentação do mapa. Com a tecla de função à direita, por baixo da apresentação da bússola, o mapa é novamente centrado para a posição do veículo
 - **[Ecrã dividido]** - o menu depende do modo de funcionamento da guia ao destino ⇒ Página 30, Tecla de função „Ecrã dividido”
 - **[Dia/Noite]** - comuta entre a imagem de dia e a de noite
 - **[Selec. de destinos esp.]** - seleccionar os destinos especiais, sendo os mesmos indicados no mapa através de símbolos ⇒ Página 12, *Ajustes do mapa*
 - **[Sug. de trajecto]** - durante a guia ao destino é visualizada na apresentação do mapa uma pequena janela adicional com uma recomendação da via ao conduzir ou mudar de direcção numa estrada com mais do que uma via
 - **[Desligar visor]** - é possível colocar o visor num modo de poupança de energia; o visor fica preto e na linha inferior é apresentada a informação actual sobre a fonte áudio. Pode voltar a ligar o visor, tocando no mesmo ou numa tecla à escolha, com excepção do botão de comando **[1]**

Alterar a escala do mapa e a apresentação

Ao tocar na tecla de função com a indicação da escala do mapa actualmente seleccionada no canto inferior direito, são visualizadas outras teclas de função que permitem alterar a secção do mapa e a escala do mapa. Se estas teclas de função não forem utilizadas, as mesmas desaparecem após alguns segundos.

[Small Scale] - comuta a apresentação do mapa por um curto espaço de tempo para a apresentação de vista geral (escala pequena). Passados alguns segundos, o sistema retrocede novamente para a última apresentação (escala grande).

[Zoom In] ou **[Zoom Out]** - para ampliar ou reduzir a visualização do mapa, ou seja, para alterar a escala do mapa. Em alternativa desloque o regulador de deslize **[Slider]** na escala.

[General View] - comuta, durante a guia ao destino, para o mapa de vista geral com o ponto de partida e o de destino

[Auto Zoom] - zoom automático durante a guia ao destino. Se o zoom automático estiver activo, a escala do mapa altera-se automaticamente, consoante o itinerário percorrido (viagem em auto-estrada: escala grande do mapa - cidade: escala pequena do mapa). O zoom automático activo é assinalado no indicador da escala através de **[Auto Zoom]**. Para voltar a desligar o zoom automático, carregue novamente na escala ou desligue-o manualmente com a tecla **[8]**.

Deslocar a secção do mapa de acordo com a posição do veículo ou o destino

Pode deslocar a secção apresentada do mapa, mantendo o dedo sobre o visor e deslocando-o através do visor sem o levantar.

Teclas de função e símbolos durante a guia ao destino

-  - posição actual do veículo
-  - centrar a secção do mapa de acordo com a posição do veículo
-  - centrar a secção do mapa de acordo com o destino

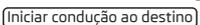
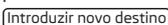
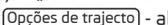
Tecla de função „Navegação“



Fig. 11 Apresentação tridimensional do mapa durante a guia ao destino.

Dependendo do tipo de guia ao destino, aparecem diferentes teclas de função na posição .

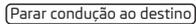
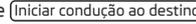
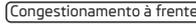
Modo de funcionamento: guia ao destino desactivada

-  - inicia a guia ao destino ou continua a guia ao destino para o destino de viagem seleccionado no menu principal *Navegação*
-  - abre o menu *Novo destino* para alterar o destino de viagem seleccionado no menu principal *Navegação* ⇒ Página 34, A tecla de função „Novo destino“.
-  - alterar os parâmetros para o cálculo do itinerário ⇒ Página 34, Tecla de função „Opções“.
-  - memorizar a posição actual do veículo como destino de bandeira na memória de destinos

Modo de funcionamento: guia ao destino com um destino

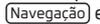
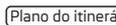
-  - distância até ao destino

-  - hora prevista de chegada ao destino ou tempo de condução previsto

-  - pára a guia ao destino na posição actual. A guia ao destino pode ser retomada a qualquer momento, tocando na tecla de função  e .
-  - abre o menu *Novo destino* para introduzir um destino intermédio, por onde pretende passar durante a guia ao destino actual ⇒ Página 34, A tecla de função „Novo destino“.
-  - serve para introduzir manualmente a indicação de que se aproxima de um congestionamento de trânsito e para recomendar o itinerário livre seguinte ⇒ Página 38, Bloquear manualmente trechos do percurso
-  - alterar os parâmetros para o cálculo do itinerário ⇒ Página 34, Tecla de função „Opções“.
-  - memorizar a posição actual do veículo como destino de bandeira na memória de destinos

Modo de funcionamento: guia ao destino com destinos intermédios



-  - distância até ao destino
-  - distância até ao destino intermédio
-  - hora prevista de chegada ao destino ou tempo de condução previsto
-  - pára a guia ao destino na posição actual. A guia ao destino pode ser retomada a qualquer momento, tocando na tecla de função  e .
-  - abre o menu *Novo destino* para introduzir um destino intermédio, por onde pretende passar durante a guia ao destino actual ⇒ Página 37, Tecla de função „Extras“
-  - serve para introduzir manualmente a indicação de que se aproxima de um congestionamento de trânsito e para recomendar o itinerário livre seguinte ⇒ Página 38, Bloquear manualmente trechos do percurso
-  - alterar os parâmetros para o cálculo do itinerário ⇒ Página 34, Tecla de função „Opções“.
-  - memorizar a posição actual do veículo como destino de bandeira na memória de destinos
-  - apresentar o plano do itinerário

Modo de navegação com pontos de passagem (Navegação com pontos de passagem)

- (Iniciar trajecto c/ pontos de passagem) - introduzir o ponto de partida da navegação com pontos de passagem
 - (Inverter trajecto) - percorrer o itinerário na direcção contrária
 - (do mais perto) - navegação com pontos de passagem a partir do ponto mais próximo
 - (seleccionar trajecto) - navegação com pontos de passagem a partir do ponto seleccionado
 - (do primeiro) - navegação com pontos de passagem a partir do primeiro ponto
- (Introduzir novo destino) - introduzir um destino numa rua - a navegação com pontos de passagem é abandonada

- (Mapa geral) - apresentar o mapa com a distância entre a posição do veículo e o destino
- (Plano do itinerário) - apresentar o plano do itinerário

Tecla de função „Ecrã dividido“



Fig. 12 Janela adicional com apresentação de indicações de navegação/janela adicional com apresentação da lista de indicações

Aqui são apresentadas diferentes teclas de função para cada um dos tipos de navegação.

- (Bússola) - mostrar a bússola com a direcção de marcha actual
- (Mapa pos.) - apresentar o mapa com a posição do veículo. Para alterar esta apresentação do mapa, toque uma vez no mapa na janela adicional.
- (Visual. GPS) - apresentar a posição actual do veículo em coordenadas. Adicionalmente é indicado o número de satélites recebidos. Para que a altitude também seja indicada atrás do símbolo de montanha, têm de ser recebidos, pelo menos, cinco satélites em simultâneo (indicação: „3D Fix“).
- (Símbolo do destino) - apresentar o símbolo da próxima manobra da guia ao destino
- (Lista de manobras) - apresentar a lista de manobras

MODO NAV (Navegação)

Vista geral

Antes de utilizar o sistema de navegação

Ao conduzir, respeite as regras de trânsito em vigor no seu país.

Os nomes das ruas e das localidades podem ser alterados. Por isso, excepcionalmente pode acontecer que os nomes memorizados nos dados de navegação não correspondam aos nomes que foram alterados.

O itinerário calculado pelo sistema de navegação é uma recomendação para atingir o destino de viagem. Durante a condução, preste especial atenção a proibições de estacionamento, semáforos, vias de sentido único, mudanças de via, lagos, ferry-boats, vias férreas, etc.

Utilização do sistema de navegação

Só deve utilizar as múltiplas possibilidades do sistema de navegação quando a situação de trânsito o permitir.

Ajuste o volume de som de modo a que os sinais acústicos provenientes do exterior, p. ex., sirenes de alarme de veículos prioritários, tais como viaturas da polícia, ambulâncias e viaturas de bombeiros, sejam sempre audíveis.

Avisos de segurança relativos ao manuseamento do sistema de navegação

O itinerário é sempre calculado de novo, quando ignorar as recomendações de condução ou se se desviar do mesmo. O cálculo demora poucos segundos. Só depois se podem transmitir de novo recomendações de condução.

Dados de navegação incompletos

O sistema de navegação não consegue receber quaisquer dados de satélites GPS se conduzir durante um longo período de tempo sob um tecto de folhas ou se o veículo se encontrar em garagens, passagens subterrâneas ou túneis. Nestes casos, o sistema de navegação orienta-se exclusivamente com a ajuda dos sensores do veículo.

Em regiões que não estejam digitalizadas ou que o estejam de forma incompleta, e que por isso não estão incluídas no DVD de navegação, o sistema de navegação continua, no entanto, a tentar encontrar uma guia ao destino. Tenha em atenção que nestas circunstâncias a guia ao destino pode estar parcialmente errada, quando, por exemplo, vias ferroviárias e categorias de estradas (auto-estradas, estradas nacionais, etc.) não estejam registadas nos dados de navegação utilizados ou o estejam apenas de forma incompleta.

ATENÇÃO

- **Concentre toda a sua atenção na condução do veículo! Se o condutor estiver distraído, isso pode provocar acidentes e ferimentos. Enquanto condutor, é totalmente responsável pela segurança. Utilize as funções do sistema de navegação de modo a manter sempre o controlo sob o seu veículo em todas as situações de trânsito!**
- Os seguintes pontos têm sempre prioridade sobre as recomendações de condução:
 - o Código da Estrada, mesmo quando as recomendações de condução não estejam em consonância com o mesmo,
 - a adaptação real através dos sinais de trânsito, semáforos ou indicações da polícia no local em questão,
 - as condições e factos existentes no local em questão.
- Ao conduzir, respeite as regras de trânsito em vigor no seu país.
- Os sinais de trânsito e regulamentos de trânsito têm sempre prioridade sobre as recomendações de condução para a navegação.
- Embora as informações sobre ruas de sentido único, zonas pedestres, etc. estejam memorizadas nos dados de navegação, o itinerário está sujeito a constantes alterações. Semáforos, sinais de stop e de prioridade, proibições de estacionamento e paragem, assim como estreitamento de vias e limitações de velocidade, não são tidos em consideração pelo sistema de navegação.
- Adapte a velocidade às condições da estrada, do tempo e do trânsito. Não se deixe induzir pelo sistema de navegação a conduzir demasiado depressa, p. ex., em caso de nevoeiro - perigo de acidente!

⚠ ATENÇÃO (Continuação)

- Só deve utilizar as múltiplas possibilidades do sistema de navegação quando a situação de trânsito o permitir.
- As recomendações de condução transmitidas podem divergir da situação actual, por exemplo, devido a obras ou dados de navegação desactualizados. Nesses casos dê sempre atenção aos regulamentos de trânsito e ignore a recomendação de condução.

Generalidades

O itinerário é sempre calculado de novo, quando ignorar as recomendações de condução ou se se desviar do mesmo. O cálculo demora poucos segundos. Só depois se podem transmitir de novo recomendações de condução.

Ao introduzir um endereço (cidade, rua), apenas são apresentadas as letras ou símbolos que possibilitam uma introdução lógica. É apresentada uma lista com os nomes possíveis. Não se esqueça de introduzir o espaço em branco entre os nomes compostos, como, p. ex., em Bad Dübén.

A última mensagem falada pode ser repetida carregando na tecla **(8)**. Pode aumentar o volume de som, enquanto estiver a ouvir a recomendação de condução.

Em túneis ou garagens subterrâneas, os satélites GPS não alcançam a antena. O aparelho tem de se orientar através dos sensores das rodas.

 Aviso

- Não é necessário introduzir os destinos (nome do país, localidade, rua, destino especial), **incluindo** todos os caracteres especiais específicos do país (p. ex., específicos do idioma nos destinos especiais).
- Dependendo do país, algumas funções do sistema de navegação deixam de poder ser seleccionadas no visor a partir de uma determinada velocidade. Tal não se deve a um mau funcionamento, mas sim às prescrições legais desse país.

Dados de navegação e o DVD de navegação

Memorizar os dados de navegação no aparelho

- Introduza o DVD de navegação, com o lado impresso virado para cima, na ranhura de CD/DVD, até que o mesmo seja recolhido automaticamente. O aparelho compara os dados constantes do DVD de navegação com os dados da memória de navegação. Se os dados na memória de navegação do aparelho forem idênticos aos do DVD de navegação, não aparece qualquer mensagem.

- Toque na tecla de função **(Informar)**, para ser informado sobre o fim do processo de memorização.
- Quando a mensagem correspondente aparecer, carregue na tecla **(A)**, ou toque na tecla de função **(Ejectar)**, e retire o DVD de navegação. Deste modo, uma guia ao destino em curso é interrompida e tem de ser novamente iniciada.

Actualizar os dados de navegação no aparelho

- Se os dados do DVD de navegação **não** forem idênticos aos da memória de navegação do aparelho, segue-se um aviso correspondente.
- Toque na tecla de função **(Memorizar)**, para substituir os dados na memória de navegação do aparelho pelos dados do DVD de navegação.

Utilizar por um curto período de tempo os dados de um DVD de navegação

- Se sair só por um curto espaço de tempo da região do mapa memorizada na memória de navegação do aparelho, introduza o DVD de navegação com a região que pretende percorrer.
- Toque na tecla de função **(Temporário)** e deixe o DVD de navegação no aparelho. O aparelho utiliza agora os dados do DVD para a navegação.
- Quando se encontrar de novo na região do mapa memorizada na memória de navegação, toque na tecla **(A)**, para retirar o DVD de navegação.

Quando o sistema de navegação é ligado pela primeira vez, os dados de navegação já se encontram na respectiva memória, podendo por isso ser directamente utilizados na guia ao destino.

A memorização dos dados de navegação actualizados pode demorar até uma hora. Enquanto os dados de navegação são memorizados, é iniciada uma guia ao destino com recurso ao DVD de navegação. Tenha em atenção que a guia ao destino é cancelada se o DVD de navegação for retirado do aparelho. De seguida, a guia ao destino tem de ser novamente iniciada e são utilizados os dados da memória de navegação do aparelho.

Durante o processo de cópia ou actualização, os dados de navegação antigos são substituídos na memória dos dados de navegação ⇒ **(A)**.

Actualidade dos dados de navegação e novo DVD de navegação

A direcção das estradas está constantemente a ser alterada (p. ex., novas estradas, modificações dos nomes das estradas e números das casas). Um DVD de navegação é uma enorme memória de dados, que infelizmente, passado algum tempo, deixam de estar actualizados. Podem, por isso, surgir problemas durante a guia ao destino.

Por esse motivo, actualize regularmente os dados de navegação no seu aparelho com um DVD de navegação actual.

⚠ ATENÇÃO

Se os dados de navegação antigos da memória interna do sistema de navegação forem substituídos por uma outra versão, não poderão ser recuperados.

Ecrãs de introdução para a guia ao destino

Seleccionar um destino da lista

- Se tocar na tecla de função **[F1]** depois de a máscara de introdução se abrir, é aberta uma lista com todos os destinos que correspondem aos parâmetros (p. ex., **[País]** e **[Cidade]**) e que ainda podem ser seleccionados na memória de navegação.
- Se for necessário, movimente o regulador de deslize na margem direita do visor, para apresentar todas as entradas na lista.
- Toque na entrada pretendida na lista, para a assumir na introdução do endereço.

Limitar e seleccionar o destino a partir da lista

- Ao inserir um destino na linha de introdução, pode a qualquer momento abrir uma lista com os destinos que ainda podem ser seleccionados, tocando na tecla de função **[**]**. Na lista apenas são indicados os destinos que correspondam aos parâmetros, à sequência de caracteres na linha de introdução e que estejam memorizados na memória do sistema de navegação.
- Na tecla de função **[**]** é indicado número de destinos que ainda podem ser seleccionados, quando o seu número for inferior a cem.
- Se puderem ser seleccionados menos de seis destinos, o ecrã de introdução fecha-se automaticamente e é apresentada uma lista com os destinos possíveis.

Menu principal Navegação

Vista geral

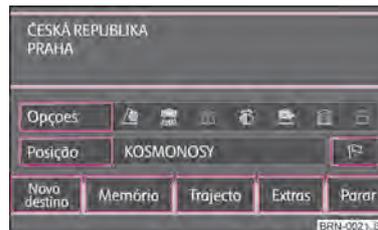


Fig. 13 Menu principal Navegação com endereço

Carregue na tecla **[NAV]**.

- **[Opções]** - abrir o menu para definir as opções de itinerário → Página 34, Tecla de função „Opções”
- **[Posição]** - janela adicional com as coordenadas da posição em que se encontra no momento
- **[F1]** - memoriza a posição actual como „Destino de bandeira” na memória de destinos.
- **[Novo destino]** - serve para introduzir um novo destino.
 - **[Endereço]** - introduzir o endereço no ecrã de introdução para definir o endereço de destino → Página 34, Tecla de função „Endereço”
 - **[Destinos especiais]** - abrir o ecrã de pesquisa para procurar um destino especial a partir de uma determinada categoria ou através da introdução de um nome ou de um número de telefone → Página 34, Tecla de função „Destinos especiais”
 - **[Mapa/GPS]** - definir um ponto no mapa como destino → Página 35, Tecla de função „Mapa/GPS”
 - **[Casa]** - iniciar a guia ao destino para o endereço memorizado como „endereço de casa” → Página 35, Tecla de função „Casa”
 - **[** Últimos destinos]** - abrir a lista dos últimos destinos memorizados automaticamente, iniciar a guia ao destino tocando num dos destinos apresentados → Página 35, Tecla de função „** Últimos destinos”
 - **[** Favoritos]** - abrir a lista dos destinos favoritos, iniciar a guia ao destino tocando num dos destinos apresentados → Página 36, Tecla de função „** Favoritos”

- **Memória destinos** - abrir a lista dos destinos memorizados manualmente, iniciar a guia ao destino tocando num dos destinos apresentados ⇒ Página 36, Tecla de função „Memória destinos“
- **Destinos cartão SD** - apresentar os destinos guardados no cartão de memória
- **Memória** - abrir o menu para memorizar a posição actual como destino, para memorizar e apresentar destinos já memorizados e para a navegação com pontos de passagem ⇒ Página 37, A tecla de função „Memória“, ⇒ Página 38, Seleccionar e editar um trajecto com pontos de passagem memorizado
- **Trajecto** - abrir o aviso e o menu de bloqueio referentes ao itinerário durante a guia ao destino ⇒ Página 39, Bloqueio permanente
- **Extras** - abrir o menu para introduzir um destino intermédio e definir um novo itinerário no modo de trajecto ⇒ Página 37, Tecla de função „Extras“
- **Iniciar / Parar** - inicia/pára a guia ao destino

Seleccionar o modo de guia ao destino

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Extras**.

- **Modo trajecto** - modo com destinos intermédios ⇒ Página 37, Modo de trajecto
- **Navegação por pontos de passagem** - navegação com pontos de passagem ⇒ Página 38, Modo de pontos de passagem

Tecla de função „Opções“

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Opções**.

- **Trajecto** - itinerário
 - **Rápido** - itinerário mais rápido até ao destino, mesmo que para isso seja necessário fazer um desvio - é apresentado a laranja
 - **Mais curto** - itinerário mais curto até ao destino, mesmo que para isso seja necessário um tempo de condução mais longo - é apresentado a vermelho
 - **Mais económico** - cálculo de um itinerário com o menor tempo de condução e a distância mais curta
- **Trajecto dinâmico** - itinerário dinâmico ⇒ Página 39, Guia ao destino dinâmica com utilização do TMC
 - **Off** - desligado
 - **Manual** - manual
 - **Automático** - automático

- **Auto-estrada** - este tipo de estrada é „excluído“ do cálculo do itinerário
- **Com portagem** - este tipo de estrada é „excluído“ do cálculo do itinerário
- **Estradas excl.** - os trechos do percurso bloqueados manualmente são tidos em conta no cálculo do itinerário ⇒ Página 38, Bloquear manualmente trechos do percurso
- **Barco** - este tipo de transporte é „excluído“ do cálculo do itinerário
- **Túnel** - os túneis são „bloqueados“ ao calcular o itinerário

A tecla de função „Novo destino“

Tecla de função „Endereço“

- Esta tecla de função serve para introduzir um endereço no ecrã de introdução de um endereço de destino.

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Novo destino** → **Endereço**.

- **País** - país
- **Cidade** - cidade, código postal
- **Rua** - rua
- **N.º casa** - número da porta de casa
- **Cruzam.** - cruzamento
- **Memória** - memorizar os dados do endereço introduzido

Tecla de função „Destinos especiais“

Esta tecla de função abre um ecrã de pesquisa para procurar um destino especial a partir de uma determinada categoria ou através da introdução de um nome ou de um número de telefone.

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Novo destino** → **Destinos especiais**.

- **Categoria** - lista das categorias e subcategorias que podem ser seleccionadas. Para regressar novamente à categoria principal a partir da imagem de uma subcategoria, toque na tecla de função
- **Área proc.** - definir em que região deve ser procurado um destino especial.
 - **Zona do dest.** - se estiver seleccionado um destino de viagem, pode seleccionar como área de pesquisa para o destino especial as imediações deste destino de viagem
 - **Pos. destino** - limita a pesquisa de um destino especial às imediações da posição actual (ajuste padrão)
 - **Perto cidade** - com a ajuda do ecrã de introdução é possível inserir a cidade nas imediações da qual deve ser procurado um destino especial.
 - **Seleccionar local no mapa** - deslocando a mira, seleccione um ponto no mapa nas imediações do qual deve ser procurado um destino especial
 - **Ao longo da rua** - a procura de um destino especial é limitada às imediações do itinerário calculado (só possível durante a guia ao destino)
- **Nome** - procurar um destino especial específico depois de introduzir um nome
- **N.º telef.** - procurar um destino especial específico depois de introduzir um número de telefone
- **Procurar** - procurar um destino especial que corresponda aos critérios escolhidos
- - apresentar o destino especial anterior na lista
- - apresentar o destino especial seguinte na lista
- - memorizar o destino especial
- - marcar o número de telefone
- - apresentar a posição actual e o destino especial no mapa
- **OK** - inicia a guia ao destino para o destino de viagem indicado

Tecla de função „ Mapa/GPS“

Esta tecla de função serve para definir um ponto no mapa como destino ou para introduzir as coordenadas GPS.

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Novo destino** → Mapa/GPS).

- ou - alterar a escala do mapa; para o efeito, também é possível rodar o botão de comando **15**
- - movimento dos dedos sobre o visor
- **OK** - a guia ao destino é iniciada automaticamente
- - memoriza o destino de viagem seleccionado no mapa na memória de destinos.

- - comuta a apresentação do mapa por um curto espaço de tempo para a apresentação de vista geral (escala grande). Após alguns segundos comuta de novo automaticamente para a apresentação zoom seleccionada por último (escala pequena).
- **GPS** - abre um menu para a introdução de um destino de viagem através das respectivas coordenadas
 - **Latitude** - introduzir o grau de latitude
 - **Longitude** - introduzir o grau de longitude

Tecla de função „ Casa“

Esta tecla de função inicia a guia ao destino para o endereço memorizado como „endereço de casa“.

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Novo destino** → Casa).

- **Introduzir destino** - introduzir o endereço de casa
- **Posição actual** - memorizar a posição actual como endereço de casa

Tecla de função „ Últimos destinos“

Esta tecla de função abre a lista dos últimos destinos memorizados automaticamente; a guia ao destino é iniciada tocando num dos destinos apresentados.

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Novo destino** → Últimos destinos).

- **Ordenar** - ordenar os últimos destinos
 - **Alfabetico** - ordenar alfabeticamente
 - **Por data** - ordenar por data
- - apresentar as informações sobre o destino
 - **Carregar** - iniciar a guia ao destino
 - **Mostrar detalhes** - apresentar detalhes sobre o destino (p. ex., coordenadas GPS)
 - **Mostrar no mapa** - apresentar o destino no mapa
 - **Memorizar** - memorizar o destino
 - **Apagar** - apagar o destino

Tecla de função „*F Favoritos"

Esta tecla de função abre a lista dos destinos favoritos; a guia ao destino é iniciada tocando num dos destinos apresentados.

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Novo destino)** → **(*F Favoritos)**.

- **(Ordenar)** - ordenar os últimos destinos
 - **(Alfabético)** - ordenar alfabeticamente
 - **(Por data)** - ordenar por data
- **(☰)** - apresentar as informações sobre o destino ⇒ Página 35, Tecla de função „*F Últimos destinos"

Tecla de função „☰ Memória destinos"

Esta tecla de função abre a lista dos destinos memorizados manualmente; a guia ao destino é iniciada tocando num dos destinos apresentados.

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Novo destino)** → **(☰ Memória destinos)**.

- **(Ordenar)** - ordenar os destinos memorizados na memória de destinos
 - **(Alfabético)** - ordenar alfabeticamente
 - **(Por distância)** - ordenar por distância
 - **(Por categoria)** - ordenar por categorias
- **(☰)** - apresentar as informações sobre o destino ⇒ Página 35, Tecla de função „*F Últimos destinos"

Guia ao destino com um destino

A tecla de função „Memória"

Memorizar um destino na memória de destinos

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Memória)**.

- **(Memorizar)** - memorizar o destino apresentado
 - **(Nome)** - nome do destino
 - **(Registo de voz)** - registo de voz
 - **(Gravar registo de voz)** - gravar um registo de voz
 - **(Reprod. registo de voz)** - reproduzir um registo de voz
 - **(Apagar registo de voz)** - apagar um registo de voz
 - **(Favoritos)** - atribuir o destino indicado a uma categoria de favoritos ou alterar a categoria de favoritos indicada
 - **(Memorizar)** - memorizar o destino

Selecionar destinos memorizados

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Memória)**.

- **(Carregar destino)** - carregar um destino de viagem já memorizado
 - **(Últimos destinos)** - abrir a lista dos últimos destinos; a guia ao destino é iniciada tocando num dos destinos apresentados
 - **(Favoritos)** - abrir a lista dos destinos memorizados como „Favoritos"; a guia ao destino é iniciada tocando num dos destinos apresentados
 - **(Memória destinos)** - abrir a lista dos destinos memorizados manualmente; a guia ao destino é iniciada tocando num dos destinos apresentados
 - **(☑ Destinos cartão SD)** - destinos memorizados no cartão de memória como cartões de visita ou imagens, incluindo coordenadas GPS
- **(Importar destino)** - serve para apresentar o destino importado do cartão SD para a memória

Apagar e editar destinos memorizados

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Memória)**.

- **(Gerir memória)** - apresentar os destinos memorizados
 - **(Registos na memória de destinos)** - registos na memória de destinos
 - **(Ordenar)** - ordenar destinos
 - **(Alfabético)** - ordenar alfabeticamente
 - **(Por distância)** - ordenar por distância
 - **(Por categoria)** - ordenar por categorias
 - **(☰)** - opções para editar o registo

- **Últimos destinos** - últimos destinos
 - **Ordenar** - ordenar destinos
 - **Alfabético** - ordenar alfabeticamente
 - **Por data** - ordenar por data
 - **☰** - opções para editar o registo
- **Apagar últimos destinos** - apagar a memória de destinos
 - **Apagar** - apagar a memória de destinos
 - **Cancelar** - cancelar
- **Apagar todos os últimos destinos** - apagar todos os últimos destinos
 - **Apagar** - apagar todos os últimos destinos
 - **Cancelar** - cancelar

Opções relativas à edição de destinos **☰**

- **Mostrar detalhes** - apresentar detalhes sobre o destino
- **Mostrar no mapa** - apresentar o destino no mapa
- **Apagar** - apagar o destino
- **Editar** - editar o destino
- **Carregar** - iniciar a guia ao destino para o destino seleccionado

Modo de trajecto

A tecla de função „Memória”

Memorizar um trajecto

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Memória)**.

- **Guardar trajecto** - memorizar o trajecto indicado na memória de destinos; é possível memorizar **10 trajectos, no máximo**. Primeiro é necessário inserir o nome do trajecto.

Opções relativas aos trajectos memorizados

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Memória)**.

- **Carregar trajecto** - carregar o trajecto memorizado; se tocar directamente no nome do trajecto, este aparece no menu principal *Navegação*
- **(M)** - consultar os detalhes do trajecto
 - **Seleção** - apresentar o trajecto no menu principal *Navegação*

- **Gerir mem. trajectos** - editar a memória de trajectos
 - **Apagar/ renomear trajecto** - apagar trajectos individuais, renomear um trajecto
 - **Apagar todos os trajectos** - apagar todos os trajectos

Tecla de função „Extras”

Introduzir um destino intermédio

Depois de seleccionar o trajecto ⇒ Página 37, Opções relativas aos trajectos memorizados, carregue na tecla de função **(Extras)**:

- **Adicionar destino intermédio** - introduzir um destino adicional, por onde pretende passar durante a guia ao destino
 - **Ir directo** - o trajecto é efectuado passando pelo destino intermédio
 - **Passar por** - o trajecto é efectuado passando perto do destino intermédio. A distância em relação ao destino intermédio depende do tipo de estrada seleccionado ⇒ Página 34, Tecla de função „Opções”

Introduzir um trajecto

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Extras)**.

- **Novo trajecto** - criar um novo itinerário no modo de trajecto
 - **☰** - opções para editar o registo
 - **Introduzir destino** - introduzir o destino
 - **Ir directo** - introdução exacta do destino
 - **Passar por** - introdução de um destino próximo do destino intermédio

Editar um trajecto memorizado

Carregue na tecla **(NAV)** e depois na tecla de função **(Extras)**.

- **Edit. trajecto** - editar um trajecto memorizado
 - **☰** - opções para editar o registo
 - **Detalhes** - apresentar os detalhes do trajecto
 - **Mostrar no mapa** - apresentar o destino no mapa
 - **(M)** - voltar aos detalhes do trajecto
 - **Alterar tipo** - altera um „destino intermédio” exacto em „Passar por” e vice-versa.

- **Iniciar** - tocar novamente em **Iniciar** inicia a guia ao destino apenas para este destino do trajecto; eventuais destinos intermédios são ignorados. Toque em **Retroceder**, para mudar para a imagem do plano do itinerário, sem iniciar a guia ao destino.
- **Apagar** - apaga o destino do trajecto indicado após nova confirmação
- **Deslocar** - toque em **Continuar**, para seleccionar um registo para trás do qual o destino do trajecto seleccionado deve ser deslocado.
- **Introduzir destino** - introduzir outro destino

Sair do modo de trajecto

Carregue na tecla **NAV** e depois na tecla de função **Extras**.

- **Sair do modo trajecto** - terminar o modo de trajecto.

Modo de pontos de passagem

Introduzir um trajecto com pontos de passagem

Carregue na tecla **NAV** e depois nas teclas de função **Extras** → **(Modo de pontos de passagem)** → **(Trajecto com pontos de passagem)**.

- **Carregar trajecto** - criar um novo trajecto no modo de pontos de passagem
 - **Novo trajecto** - criar um novo trajecto; primeiro é necessário inserir o nome
 - **Automático** - os pontos de passagem são registados automaticamente
 - **Manual** - todos os pontos de passagem têm de ser introduzidos manualmente
 - **Aumentar trajecto** - ampliar o trajecto já existente
- **Editar trajecto** - abrir a lista dos trajectos com pontos de passagem memorizados. Toque no respectivo trajecto com pontos de passagem para o seleccionar. ■

Seleccionar e editar um trajecto com pontos de passagem memorizado

Carregue na tecla **NAV** e depois nas teclas de função **Extras** → **(Modo de pontos de passagem)** → **(Memória)**.

- **Carregar trajecto** - abrir a lista dos trajectos com pontos de passagem memorizados. Toque no respectivo trajecto com pontos de passagem para o seleccionar.
- **Gerir mem. pontos passagem** - abrir a memória de trajectos com pontos de passagem. Os trajectos com pontos de passagem memorizados podem ser apresentados, renomeados ou apagados.
 - **Editar trajecto** - abrir a lista dos trajectos com pontos de passagem memorizados. Toque no respectivo trajecto com pontos de passagem para o seleccionar.
 - **Apagar trajecto c/pontos de passagem** - apagar os trajectos com pontos de passagem ■

■ Sair do modo de pontos de passagem

Carregue na tecla **NAV** e depois nas teclas de função **Extras** → **(Modo de pontos de passagem)** → **(Novo destino)**.

- **Dest. itiner.** - termina o modo de pontos de passagem e abre o menu *Novo destino* para seleccionar um „destino on-road“ a partir dos dados de navegação disponíveis.
- **Retroceder** - comuta de novo para o modo de pontos de passagem. ■

Bloquear manualmente trechos do percurso

Bloqueio temporário

Um bloqueio temporário só é tido em conta durante a guia ao destino actual.

Durante a guia ao destino, na apresentação do mapa, carregue na tecla de função **⊕/⊖/⊙** → **(Trânsito adiante)**. É apresentado um mapa de vista geral com a posição actual do veículo **🚗** e o destino de viagem **📍**.

Se rodar o botão de ajuste **⊕** no sentido anti-horário, desloca um símbolo de bandeira **🚩** a partir do destino de viagem em direcção à posição actual do veículo. Se tocar com o dedo no itinerário apresentado, o símbolo da bandeira **🚩** „salta“ directamente para este ponto. O comprimento do bloqueio introduzido desde a posição actual do veículo é indicado em baixo no visor.

Carregue no botão de ajuste ou toque na tecla de função **OK**, quando for indicado o comprimento aproximado do trecho de percurso a bloquear.

Recebe uma mensagem acústica, indicando que o itinerário contém um trecho de percurso bloqueado e que o itinerário alternativo está a ser calculado. ▶

As mensagens de trânsito TMC recebidas são apresentadas no mapa como distúrbios de trânsito. Os distúrbios de trânsito transmitidos actualmente podem também ser apresentados na lista das mensagens de trânsito TMC.

Bloqueio permanente

Um bloqueio permanente é tido em conta em cada ciclo da guia ao destino.

Durante a **guia ao destino**, no menu principal *Navegação*, carregue na tecla de função **Trajecto** → **Gerir bloqueio**.

- **Adicionar parte de estrada bloqueada** - adicionar outro trecho de percurso bloqueado ao itinerário. Ao carregar no itinerário apresentado no visor, indique o início do bloqueio **⤵** e confirme o mesmo carregando na tecla de função **OK**. Para indicar o fim do bloqueio, proceda do mesmo modo.
- **Apagar trajecto bloqueado** - apagar os trechos de estrada bloqueados da memória do sistema de navegação
- **Bloqueio tempor. apagado** - apaga o bloqueio introduzido com a tecla **Trânsito adiante**

Guia ao destino dinâmica com utilização do TMC

Ligar ou desligar a navegação dinâmica

- No menu principal *Navegação* toque na tecla de função **Opções**.
- Na apresentação do mapa, toque na tecla **Navegação** ou, durante a guia ao destino, toque em **⊕... / ⊖...** e em **Opções de trajecto** na janela de Pop-up.
- No menu *Opções de trajecto*, toque na tecla de função **Trajecto dinâmico** e, na janela de Pop-up, seleccione o ajuste pretendido tocando no mesmo.
- Confirme os ajustes com a tecla de função **OK**.

Os distúrbios de trânsito recebidos via TMC, que se encontram ao longo do itinerário, são apresentados no mapa através de um símbolo colorido. Os distúrbios de trânsito, que se encontram fora do itinerário, são apresentados no mapa através de um símbolo cinzento. A direcção em que fica o distúrbio de trânsito é indicada através de uma seta no símbolo. O comprimento do distúrbio de trânsito é apresentado no mapa através de símbolos de carros **🚗** contínuos ao longo do itinerário.

► Off

Não é avisado dos distúrbios de trânsito recebidos, que se encontram ao longo do seu itinerário, e é conduzido pelo sistema de navegação através do distúrbio de trânsito. As mensagens de trânsito TMC continuam, no entanto, a ser automaticamente actualizadas no aparelho e podem ser apresentadas carregando na tecla selectora do sector **TMC**.

Se um dos distúrbios de trânsito indicados estiver no seu itinerário, pode ligar a guia ao destino dinâmica também durante a guia ao destino em curso ou bloquear manualmente o itinerário.

► Manual

Durante a guia ao destino pode escolher se pretende ou não desviar-se dos distúrbios de trânsito anunciados, que se encontram ao longo do seu itinerário.

Se o sistema de navegação receber um distúrbio de trânsito, que se encontra no itinerário calculado, o condutor é avisado através de uma mensagem acústica e um aviso numa janela de Pop-up.

O tempo de atraso previsto resultante do desvio e o comprimento do itinerário de desvio são indicados. Além disso, é ainda indicado o tempo de atraso previsto caso continue no itinerário com o distúrbio de trânsito.

- Toque em **Trajecto actual** para se manter no itinerário calculado e passar pelo distúrbio de trânsito.
- Toque em **Contornar** para calcular um itinerário alternativo para o distúrbio de trânsito anunciado.

► Automático

Durante a guia ao destino, o sistema contorna automaticamente os distúrbios de trânsito recebidos, que se encontram ao longo do seu itinerário.

Depois da recepção de uma mensagem de trânsito relevante para o seu itinerário, é avisado através de um aviso de voz sobre uma alteração do itinerário actual. É então automaticamente desviado de um bloqueio ou congestionamento anunciado, quando tal permitir uma poupança de tempo.

Uma mensagem deste género também é emitida, quando no cálculo original do itinerário existir um distúrbio de trânsito, que entretanto já se encontra resolvido, e o sistema de navegação considerar que já é possível percorrer o itinerário mais vantajoso.

Condições prévias para uma guia dinâmica ao destino

TMC (Traffic Message Channel) é um serviço digital de dados de rádio para a transmissão **contínua** de mensagens de trânsito. ►

Se a recepção de uma emissora com programa de trânsito for possível para o local actual, as mensagens de trânsito TMC são permanentemente actualizadas em segundo plano.

A qualidade das mensagens de trânsito emitidas depende da redacção do programa de trânsito da emissora de rádio que as emite. A recepção de mensagens de trânsito TMC não pode ser ligada ou desligada.

A emissora que está a ouvir não tem necessariamente de ser a emissora TMC.

As mensagens de trânsito TMC só podem ser avaliadas e apresentadas pelo aparelho, quando os dados de navegação para a zona em que conduz no momento estiverem memorizados na memória do aparelho ou possam ser consultados através da introdução de um DVD de navegação.

As mensagens de trânsito TMC actuais podem ser apresentadas carregando na tecla selectora do sector .



Aviso

- Em condições de trânsito desfavoráveis, evitar o trânsito com base nas mensagens de trânsito TMC nem sempre resulta numa poupança de tempo se, p. ex., o percurso alternativo apresentar igualmente tráfego intenso.
- Pode também bloquear manualmente o itinerário que ainda se encontra à sua frente, quando um distúrbio de trânsito ainda não tenha sido transmitido pelas mensagens de trânsito TMC. ■

Modo TMC

Apresentar as mensagens de trânsito TMC

As mensagens de trânsito TMC são utilizadas durante uma guia ao destino, dependendo do ajuste, para a optimização automática do itinerário em caso de distúrbios de trânsito.

Na vista detalhada pode folhear sequencialmente todas as mensagens de trânsito recebidas com a ajuda das teclas de função.

-  - apresentar a lista das mensagens de trânsito actuais
 -  - apresentar detalhes sobre uma mensagem de trânsito seleccionada na lista
 -   - apresentar o nome da emissora TMC actualmente recepcionada

Os distúrbios de trânsito são apresentados na vista detalhada e no mapa através de um símbolo correspondente. A direcção, na qual existe o distúrbio de trânsito no mapa, é apresentada a cores. Um distúrbio de trânsito que se encontra no itinerário (na direcção de condução) é assinalado a vermelho, um distúrbio na via contrária é assinalado a cinzento.

Aviso

- O aparelho recebe permanentemente mensagens de trânsito TMC em segundo plano, quando na posição actual possa ser recepcionada uma emissora TMC. A emissora que está a ouvir não tem necessariamente de ser a emissora TMC.
- As mensagens de trânsito TMC só podem ser avaliadas e memorizadas pelo sistema de navegação se existirem dados de navegação disponíveis para a zona em que está a conduzir.
- A qualidade da guia ao destino dinâmica depende das mensagens de trânsito emitidas. As estações de rádio que emitem estas informações são responsáveis pelo conteúdo das mesmas.
- As mensagens de trânsito TMC são igualmente necessárias para a navegação dinâmica.
- Evitar o trânsito com base nas mensagens de trânsito TMC nem sempre resulta numa poupança de tempo se, p. ex., o percurso alternativo apresentar tráfego intenso. ■

Índice remissivo

A

Ajustar	
Volume de som	5
Ajuste	11
Ajustes	
Data	12
Fábrica	12
Hora	12
Idiomas	12
Navegação	13
Som	27
Ajustes de fábrica	12
Alguns comandos falados	
no modo de funcionamento MAP	10
no modo de funcionamento MEDIA	10
no modo de funcionamento NAV	10
no modo de funcionamento PHONE	10
no modo de funcionamento RADIO	9
AM	15
Apagar a memória de destinos	37
Apagar destinos memorizados	36
Apagar últimos destinos	37
Apresentação da ajuda	9
Áudio	
Modo	16
AUX	16, 19
Avisos gerais	3, 8
B	
Banda de frequência	15
Bloqueio	
Permanente	39
Temporário	38
Bloqueio permanente	39
Bloqueio temporário	38
Bluetooth	16

C

Capacidade do disco rígido (HDD)	16
Cartão de memória	19
Destinos	34
Cartão SD	16, 19
Inserir	19
Retirar	19
CD	16
CD/DVD	
Inserir	17
Retirar	17
Código	4
Comando	
Áudio/vídeo	16, 17
Comando falado - Ajuda	9
Comandos falados	9
Controlo por voz	8
Ajustes	13
D	
Desligar o aparelho	5
Desligar visor	15
Destino	
Apagar destino memorizado	36
Apresentar informações	13
através de coordenadas	35
Destino especial	34
Editar destinos memorizados	36
Endereço de casa	35
Favoritos	36
Introdução	37
Memória de destinos	36
Memorizar	36
Novo destino intermédio	37
Seleccionar destino memorizado	36
Últimos destinos	35

Destino especial	13, 33, 34
Destinos do cartão de memória	34
Destinos especiais	13
Diálogo	8
Disco rígido	16, 20
DVD de navegação	32

E

Ecrã	3, 12
Ecrã de introdução com teclado	6
Ecrã dividido	30
Editar	
Destino memorizado	36
Elementos de comando	4
Endereço	33, 34
Edição	13
Entrada externa	
AUX	19
MDI	19
EPG - Guia Electrónico do Programa	23
Externa	
AUX	16
MDI	16

F

Favoritos	33, 36
FM	15
Fontes externas	19

G

Garantia	3
Gerir	
Memória de trajectos	37
Trajecto memorizado	37

Gestão			
Memória de destinos	36		
H			
HDD	16, 20		
Hora de chegada			
Cálculo	13		
I			
Indicação			
Hora de chegada	13		
Símbolo da guia ao destino	13		
Indicação do destino	13		
Informações de trânsito			
Ajustes	13		
Início da guia ao destino	34		
Endereço de casa	33		
Favoritos	33, 36		
Memória de destinos	34, 36		
Para casa	35		
Últimos destinos	33, 35		
Introdução			
Destino como ponto no mapa	33, 35		
Destino especial	33, 34		
Destinos através de coordenadas	35		
Endereço	33, 34		
Trajecto	37		
iPod	19		
Itinerário alternativo	13		
J			
Janela adicional	12, 28		
L			
Ligar o aparelho	5		
Lista de emissoras	15		
Luminosidade	12		
M			
MAP			
Apresentação do mapa	28		
Mapa			
Ajustes	12		
MDI	16, 19		
Media			
Ajustes	11		
Memória			
Apagar	37		
Destino	36		
Emissora de rádio	15		
Gestão	36		
Últimos destinos	37		
Memória de destinos	34		
Memória de trajectos			
Editar	37		
Memorizar			
Trajecto	37		
Memorizar um destino na memória de destinos ..	36		
Mensagens de navegação	13		
Menu principal			
PHONE	24		
Mix	16		
Modo			
MEDIA	16		
NAVEGAÇÃO	31		
RADIO	15		
TMC	41		
Modo de CD/DVD			
CD/DVD não legível	17		
Modo de demonstração	13		
Modo de trajecto			
Sair	38		
Modo de trajecto com destinos intermédios			
Novo trajecto	37		
Modo de vídeo	21		
Modo MAP	28		
Alterar o tipo de apresentação	28		
Centrar o mapa	29		
Ecrã dividido	30		
Escala do mapa	28		
Guia ao destino desactivada	29		
Janela adicional	28		
Modo de funcionamento: Guia ao destino com destinos intermédios	29		
Modo de funcionamento: Guia ao destino com um destino	29		
Modo de navegação com pontos de passagem	30		
Modo PHONE	24		
Modo TV	22		
Explicação dos termos técnicos	22		
Vista geral	22		
N			
Navegação			
Menu principal	33		
Orientação do mapa	29		
Utilização	31		
Novo trajecto no modo de trajecto com destinos intermédios	37		
O			
Opções	34		
Outros comandos falados	9		
P			
Paragem da guia ao destino	34		
Programa de trânsito	11, 15		
R			
Rádio			
Ajustes	11		
Seleção da banda de frequência	15		
RDS	11		

RDS Regional	11	TP	11, 15
Repetir		Indicação	15
CD	16	Trajecto	
Pastas	16	Carregar	37
Título	16	Editar	37
S		Introdução	37
Scan	15, 16	Memorizar	37
Seleccionar destinos memorizados	36	Novo trajecto no modo de trajecto com desti- nos intermédios	37
Símbolo da guia ao destino	13	Trajecto com pontos de passagem	
Sinal acústico de confirmação	12	criar um novo trajecto	38
Sistema		editar trajectos memorizados	38
Ajustes	12	Lista dos trajectos memorizados	38
SMS	26	Terminar a guia ao destino	38
Sons de teclas DTMF	26	Trajecto dinâmico	34
T		Trecho de estrada bloqueado	39
Telefone		TV	22
Ajustes	12	U	
Alternar	25	Últimos destinos	33, 35, 37
Bater	25	Apagar	37
Chamada telefónica recebida	25	Utilização	
Durante uma chamada telefónica	25	Geral	5
Lista telefónica	24, 25	V	
Marcar outros números de telefone durante uma chamada telefónica	25	Vídeo	16, 21
Número da lista telefónica	25	Ajustes	14
Pesquisar a lista telefónica	25	Videotexto	23
Registo da lista telefónica	25	Visor	3
Ter uma conversa telefónica	25	Ajustes	12
Telemóvel		Desligar	12, 16, 28
Introduzir um número de telefone	24	Volume de som	5
Menu principal	24		
Televisão			
Ajustes	14		
TMC	41		
Guia ao destino dinâmica	39		
Mensagens de trânsito TMC	41		
TONE	27		

A ŠKODA trabalha continuamente no desenvolvimento de todos os tipos e modelos. Pedimos a sua compreensão para o facto de, por esse motivo, ser possível proceder à introdução de alterações em qualquer ocasião, no que respeita ao fornecimento, equipamento e técnica. As indicações sobre o alcance de fornecimento, aparência, rendimentos, medidas, pesos, consumo de combustível, normas e funções do veículo correspondem ao nível de informações existente aquando da data de fecho da redacção. Alguns equipamentos são instalados somente mais tarde (as informações são dadas pelos concessionários locais ŠKODA) ou propostos apenas em determinados mercados. Com base nas indicações, ilustrações e descrições deste manual não poderão ser feitas quaisquer exigências.

A reprodução, cópia ou tradução ou qualquer outra utilização destas instruções não é permitida, nem mesmo parcialmente, sem a autorização escrita da ŠKODA.

Todos os direitos, segundo a lei sobre os direitos de autor, ficam exclusivamente reservados à ŠKODA.

Reservado o direito de proceder a alterações neste documento.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2011

www.skoda-auto.com

Columbus
Navigační systém portugalsky 11.2011
S00.5610.78.65
3T0 012 151 HH